



13 HOBEN ARUBIANO A PASA NAN EXAMEN PA BIRA MIEMBRO DI ARUMIL



Minister Paul Croes y Alex Schwengle presente certificado na

13 Hoben Arubiano a pasa nan examen pa bira miembro di Arumil











UN cantidad di 13 hoben a finalisa e trayecto di militar di Aruba Arumil.

"E hobenan aki a cumpli cu un meta cu hopi esfuerso, dedicacion, sodo, disciplina y teamwork cu awe nan y nos por ta orguyoso. Nan leiding, kade y famianan sigur danki pa tur e apoyo y pabien na cada uno di nan".

Minister di Asunto Social, Maneho pa Hubentud y Labor, drs. Paul Croes a representa Minister President Mike Eman n'e ocasion especial aki.

"Esaki ta un aspecto di balor di e relacionnan den Reino Hulandes, cu nos tin e oportunidad di forma nos hobenan den un trayecto militar.

Defensa di nos pais ta un cuestion di Reino y esaki awe nos ta demostra e balor", Minister Paul Croes a declara n'e ocasion aki.

13 Hoben a ricibi nan diploma y baret como militantenan di Arumil.

Den presencia di Minister Paul Croes, Minister Alex Schwengle, Comandante di Koninklijke Marine Jan Ten Hoven, kapitein Werleman, mayornan y famia por a nota hobennan balente y dedica cumpli cu nan ultimo recorido riba e hindernisbaan.

Un mainta cu famianan tabata hopi orguyoso cu nan yiunan a logra nan meta y asina forma parti di Arubianonan cu ta drenta Cuerpo Milirar di Reino.

Segun Comandante Ten Hoeven awor nan ta haña e oportunidad pa sigi desaroya nan mes y forma parti di Marina Hulandes na Aruba.

Parlamentario sra. Desiree Croes tabata un di e mayornan orguyoso cu su di dos yiunan tambe a logra di ricibi su diploma y baret como un militante di Arumil.

"E formashon aki ta uno hopi intensivo y ta forma e hoben den un persona mas responsabel. Mayornan mester keda push nan yiunan pa semper bay den pasonan positivo y esaki ta un oportunidad p'e hobenan aki forma nan mes cu hopi disciplina" tabata declaracion di Parlamentario Desiree Croes.

Un palabra di felicitacion na tur e hobenan aki y tambe na Militancia di Marinierskazerne cu ta dedica nan tempo y sabiduria n'e hobenan aki y tambe na mayornan.

Aki nos ta mira con danki n'e cooperacion y relacion positivo cu tin den Reino Hulandes nos por mira caranan di orguyo y satisfaccion den e hobennan cu awe ta forma parti di Arumil.

Awor ta turno pa Warda di Polis na Playa

DRENTA Warda di Polis a bira manera un reto. Despues di a drenta den Warda di Polis na Shaba, awor Warda di Polis di Playa a haya su turno.

Maske cu no tin mucho actividad den Warda di Polis na Playa, hecho ta cu Departamento di Narcotica si t'ey den.

E intruso sa kico e ta haci, pasobra el a drenta e warda y a bay na unda Departamento di Narcotica ta, confiando di por haya droga pa bay cune, pero el a dal su dede, pasobra no tabatin droga warda eyden.

Autoridad Policial ya tin indicacion kende e persona aki ta, y un ora pa otro lo pone man riba dje.

Pasobra e ta un persona, kende tabata sera eyden y awor cu e sa cu Warda di Polis di Playa, no tin vigilancia mas di CEA, pa motibo di medida di austeridad kier a purba su suerte, pero el a faya, pasobra el a dal den bashi.

Pero cu e articulo aki nos kier ilustra, con facil a bira pa drenta Wardanan di Polis na Aruba.

Minister dr. Alex Schwengle:

Tin tur confiansa den e escogencia di Hunta di Supervision HOH

DIABIERNA MAINTA Minister di Salud Publico, dr. Alex Schwengle a anuncia e 5 nombernan cu ta falta pa completa e Hunta di Supervision di Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Ya algun luna pasa a anuncia e dos miembronan apunta dor di Gobierno, Edwin Tromp y Gino Goeloe, pero a keda falta e demas 5 otro miembronan.
Diabierna a anuncia mr. Luenne Gomez-Pietersz, Raymond Buckley, Richard Frank, dr. Emile Westrate y mr. Angel Bermudez.

Minister Schwengle a bisa cu e tin tur confiansa den e escogencia cu e dos miembronan a hinca den e 5 personanan cu lo sigui traha pa guia Hospital den e mihor rumbo posibel. Nan conocemento ta amplio den diferente area p'asina por guia e proceso pa 4 aña largo.
Un consultant a pasa henter e proceso di screening riba mas candidato y awor a keda dicidi cu e 5-nan aki t'esnan cu a pasa e screening.
Ademas nan a compromete nan mes despues di atende cu nan seno na cas of trabou cu nan lo ta miembro di e Hunta di Supervision di Hospital di Aruba.

For di diferente grupo envolvi den e comision di Hospital a propone candidatonan, pero solamente e candidatonan cu e Kroonleden a propone t'esnan cu a pasa e screening exitosamente.
Gino Goeloe, miembro di e Hunta di Supervision di Dr Horacio Oduber Hospital durante e conferencia di prensa a splica cu e tarea pa logra haya e demas miembronan no tabata uno facil. Nan no a screen e grupo di personanan aki.
Un consultant a wordo apunta pa haci e tarea aki y asina a tuma nan decision.

Ora a mira e profil mester a busca uno cu ta dirigi riba hospital y ampliacion y plannan cu tin. For di diferente area mester a busca hende cu conocemento pa mira tur cos.
Gino Goeloe a haya necesario pa repasa e preparacion di esnan cu a bira miembro di e Hunta di Supervision.
Mr. Luenne Gomez-Pieters tin conocemento den asuntonan fiscal, Raymond Buckley ta un ingeniero cu conocemento amplio tambe den maneho di refineria, dr. Emile Westrate ta un persona cu conocemento medico y mr. Angel Bermudez cu tabata ex Minister y Richard Frank cu ta ehecutivo na WEB Aruba NV.



Asina a mustra dicon a scoge e 5 personanan aki, segun Gino Goeloe. Esaki ta bira un bon team cu lo hiba Aruba y HOH padilanti.
Gino Goeloe a splica cu nan tin un grupo di 7 persona encarga cu maneho for di diferente area. Nan tin e balansa desea y personanan serio cu a compromete nan mes pa proximo 4 aña cu e reto nan dilanti cu e renobacion y ampliacion di hospital.

E hendenan den Hunta a wordo acerca y nan a bay check den nan seno prome cu nan a bolbe pa confirma. E lista di candidato tabata mas largo unda e diferente gruponan a presenta nan candidatonan y asina a bay over n'e screening pa forma e Hunta.

E hendenan envolvi no ta liga na hospital directamente, segun Gino Goeloe. E candidatonan acerca mester a wordo entrevista tambe p'e consultant.
No necesariamente un candidato presenta mester wordo scogi. Awor lo bay tin encuentronan constante mirando cu tin basta puntonan cu mester wordo aclaria pa sigui cu e trabounan grandi cu tin.
E trabounan ta andando manera mester ta y no a afecta maneho di hospital mientras e Hunta di Supervision tabata ausente.

A puntra mesora kico t'e siguiente paso p'asina nombra un Director Medico nobo? Esaki tambe lo bay totalmente transparente? Gino Goeloe a splica mas.

Awor mester bay sinti cu e 7 miembronan di Hunta di Supervicion pa wak kico e penamentonan ta. Despues por sali den publicidad y declara ta kende t'e candidato (nan).

Cifranan di AZV

AZV ta respeta e derecho di privacidad di su aseguradonan

PA forma un opinion riba cualkier tema ta importante pa un persona ta bon informa. E cifranan di AZV ta wordo publica na un manera transparente tur aña y e relatonan anual ta poni riba e website pa e personanan interesa tin acceso na dje. Ora un persona ta puntra AZV pa informacion, por ehempel un studiante, reportero of politico, AZV ta haci su maximo esfuerso pa duna un contesta adecua. Datonan personal di aseguradonan nunca lo wordo parti cu un tercer persona. Si ta trata di gastonan pa cierto tratamento AZV ta duna un averahe.
Pa ilustra ki tipo di informacion AZV ta duna y pa informa publico en general tocante algun pregunta cu ta biba den pueblo tocante tratamento medico den exterior, AZV a añadi un par di pregunta y contesta bou di e articulo aki.

Colombia:
Cuanto ta e costo minimo pa manda un cliente Colombia pa un caterisatie?
Pa hartcatherisatie ta costa alrededor Afl. 1400,- pa e ponemento di catherisatie so. Pero pa e tratamento completo tin cu tene cuenta cu alrededor di Afl. 5000,- Realistico ta cu tin cu tene cuenta cu complicacion y cu e gastonan por yega un pro medio di Afl. 150.000
Cuanto ta e costo minimo pa manda un cliente Colombia pa un retina los?
Nos no ta manda clientenan Colombia pa retina los.
Curaçao: averahe di Afl. 13.500 (Vitrectomie bij retina)

Cuanto ta e costo minimo pa manda un cliente Colombia pa un operacion pa pone lens nobo?
AZV no ta manda Colombia pa cornea transplantante.
USA: un averahe di Afl. 37.000 pa topografie plus transplante.
Cuanto ta e costo minimo pa manda un cliente Colombia pa un operacion catarata? Operacion di cataract ta tuma luga aki na Aruba mes. Cuanto ta e costo minimo pa manda un cliente Colombia pa un parto prematuro? Averahe di afl. 150.000 pa mas o menos 1 luna y mey.
Cuanto ta e costo minimo pa manda un cliente Hulanda pa un transplante di Riñon?
Averahe di Afl. 170.000

Cuanto ta e costo minimo pa dialisa un cliente na Aruba mes pa dia?
No ta pa dia e ta per zitting.

Cuanto ta e costo minimo pa manda un cliente Colombia pa haci kimo?
No ta manda persona pa quimo na Colombia. Por aki mes.
Cuanto ta e costo minimo pa manda un cliente Colombia pa reconstruccion despues di kimo?(pecho)
Esey no ta cay den e pakete di AZV.
Cuanto e estadio di cada cliente ta costa na Colombia? (hotel pa dia)
Esaki ta depende di luga y e tipo di estadia.
E prijs ta varia entre $ 30 pa $ 75 pa dos persona (mas cu claro esaki ta banda di e gastonan medico cu AZV ta paga tambe)

Cu ken A.Z.V tin e contracto di huur Camber na Colombia?
Nos no tin contracto di huur. E contracto ta wordo aregla pa hospital. Hospital ta responsabel. AZV ta defini e exigencianan incluyendo e tarifa. Como no ta no tur biaha ta trata di un camber di hotel e por ta un apartamento, un cas, of "casa de campo".
Cuanto A.Z.V ta pagando pa aña na huur di camber na Colombia? (total)
Wak pregunta anterior tocante hotel, apartamento y of cas pa dia. ***Tur gasto ta inclui transporte y estadia.

Un Presidente di Parlamento no tey pa 'polish' e comportacion di e Parlamentarionan

HOPI comentario por scucha tur rond pa loke ta e nivel di cierto parlamentarionan den parlamento durante tratamento di presupuesto. Hopi di e parlamentarionan ta tene nan discurso bayendo den otro direccion cu e tratamento di presupuesto y ta keda papia riba cosnan cu no ta al caso. A acerca presidente di parlamento drs Marisol Lopez Tromp pa puntr'e pakico e no ta tuma mas accion.

E Presidente di Parlamento a splica cu e nivel di parlamento ta un topico cu cada bes ta bin dilanti y el a splica cu parlamento ta tene reunionnan interno unda ta pone como punto di agenda eleva e calidad di reunionnan den parlamento. Aki por papia di e duracion di e discursonan, e forma di debati, e nivel y e duracion. Pero un cos ta con e Parlamentario ta prepara su mes. Como Presidente di Parlamento, Lopez Tromp ta splica cu e ta dirigi e reunion pero e no por determina con e parlamentario ta prepara su mes. Pueblo a vota pa cada un di e parlamentarionan y ta bon pa pueblo wak con cada un di e parlamentarionan ta papia den nan nomber.

E tarea di Presidente di Parlamento ta pa guia e reunion y si algo no bay bon of bay for di man, e por grijp in a base di e Reglamento di Ordo. Esaki ta algo cu no ta tur ora e otro parlamentarionan ta gusta pero e mester sosode. Tin biaha e emocionnan ta bay halto y cierto parlamentarionan ta cuminsa halsa bos y tira palabra. Como Presidente di Parlamento e ta intermedia pero un cos mester ta hopi cla: un presidente di parlamento no t'ey pa 'polish' e comportacion di e parlamentarionan. Nan comportacion ta algo cu ta sali di nan mes y nan educacion na cas. Nan lenguahe ta di nan mes y a base di nan saber y educacion. Cada parlamentario ta prepara su debate a base di loke su conocemento y preparacion ta.

Si un ciudadano no ta gusta e comportacion di su parlamentario, e por bisa su parlamentario cu e tin cu eleva su nivel. E Presidente di Parlamento ta kere cu ta hopi bon cu comunidad por mira Parlamento TV na canal 46 ya asina nan por mira nan mes directamente con e parlamentarionan ta actua y kico nan ta bisa den nomber di e pueblo. Como Presidente di Parlamento, e lo sigui uza e Reglamento di Ordo pa intermedia y guia e reunionnan y na tur momento cu ta necesario lo grijp in.

A puntra Lopez Tromp kico medida y Hulanda tin di haci cu e topico di Presupuesto y el a splica cu hustamente e topiconan aki ta forma parti di e discusion di presupuesto ya cu segun gobierno e motibo pakico nan a entrega e presupuesto laat ta paso nan mester tene cuenta cu palabracionnan haci cu Hulanda cu nan mester cumpli cune. A base di e palabracionnan aki gobierno mester a haci ahustenan den e presupuesto. E kenshi no ta pa entrega e presupuesto trempan anto mañan e cifranan no ta cuadra. Netamente a base di palabracionnan cu Hulanda y acuerdonan firma pa ambos banda, mester a haci e adaptacionnan. Tambe a scucha e gremionan y a tene dialogo; un cantidad di aspecto cu tin consecuencia a base di acuerdonan haci cu Hulanda.



A subi e presupuesto cu 12 miyon florin den 2014

Aumento den presupuesto di Enseñansa ta dificil pa Fraccion di MEP acepta

APESAR cu a entrega tur informacion relaciona cu presupuesto 2014 di Gobierno na tur miembro di parlamento, toch Fraccion di MEP ta sigui purba trece informacion incorecto na comunidad. Pa hopi luna caba MEP a purba convence pueblo cu Minister di Enseñansa y Gobierno lo a corta den presupuesto di Enseñansa cu 20%. "Awor cu ta sali na cla cu esaki absolutamente no ta corecto, y al contrario, e presupuesto di Enseñansa a subi cu 12 miyon florin compara cu 2013. Sinembargo Fraccion di MEP ta sigui cu mal informacion. Awor e storia a cambia y MEP a declara cu e presupuesto a subi cu solamente 400 mil florin", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a duna di conoce.
Minister di Enseñansa ta lamenta cu en bes cu fraccion di MEP contribui den forma positivo den enseñansa, cu nan ta scoge pa sigui bruha tera y purba di trece panico unda cu no mester.

"E presupuesto di Enseñansa ta mira aumento di alrededor 5 miyon florin den gastonan di personal, 3.2 miyon florin den "werkgeversbijdragen", 4.2 miyon florin den subsidio na varios fundacion di scolnan. Na otro banda a logra baha Goederen en diensten cu 1.3 miyon florin", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a aclaria. Tur e cifranan aki ta cifranan oficial di Departamento di Finansa.
Pa loke ta trata diferente proyectonan di Infrastructura di scolnan, renobacionnan chikito y grandi, lo inverti un suma total di mas o menos 25 miyon florin via FDA y Fondonan Europeo.



Cu e informacion aki Gobierno ta aclaria e mal informacion cu MEP ta suministrando y asina duna un splicacion amplio, demostrando un biaha mas cu e compromiso cu Enseñansa ta grandi y ta un prioridad di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar y Gobierno di Aruba.

Melvin Tromp di AVP

Fraccion di AVP a rementa e fraccion di MEP riba tur nan mentira y nan storianan infunda

PARLAMENTARIO Melvin Tromp di fracción nerde di AVP durante di e reunión di presupuesto 2014 mester a reacciona riba e líder actual di e fraccion geel dra. Evelyne Wever Croes na momento cu su persona tabata busca moda di trece mentira y mas ainda busca moda di tira lodo den direccion di esnan di AVP pa ta liga cu actonan coruptivo cu a causa un reaccion di no solamente Parlamentario Melvin Tromp, pero tambe henter e fraccion berde.

Miembronan di AVP den Parlamento a rementa hopi di e miembronan di fraccion di MEP mustrando semper kivo tabata e relacion cu hendenan cu tabata worde seriamente cuestiona como personanan liga cu mafia. Hendenan cu tabata worde trata cu guantenan di felpa y te hasta a mustra esnan di MEP p'e forma con nan a haci uzo di nan posicion como gobernantenan di e pais aki y otronan cu a benificia di miyones como placa di pueblo y awe kier susha nomber di hendenan drechi como gobernantenan di e actual Gobierno.

Melvin Tromp hunto cu su coleganan di fraccion tabata recorda esnan di MEP ta ki dia den MEP tabata un persona cu lo por tabatin e curashi pa cuestiona loke tabata henter e desaster di e casonan di proyectonan dudoso.
Y mas ainda con tabata tolera cu miyones por a worde saca for di departamentonan di Gobierno manera Laboratorio un 10 miyon a desaparece y alabez fundacionan di Gobierno cu tambe a haya ta bon pa malversa fondonan di esaki pa famia y compinchi y hamas y nunca no por a mustra curashi pa cuestiona e tantisimo bagamunderianan cu a tuma lugar durante di nan Gobierno di MEP.

Awe e expertonan di desaster di fraccion di MEP no solamente ta mustra cu nan hamas tabatin e interes pa sali na vanguardia di nos pais contra di e tantisimo abusonan cu a tuma lugar riba e casonan di huur.

Y aki te hasta lo a saca clausulanan for di e articulonan di huur pa loke ta regarda huurmento di edificio y awe despues cu nan a goza cu placa di pueblo kier tilda gobernantenan di AVP pa ta meti den actonan di corupcion, pero e bon noticia ta cu porfin Pais Aruba a libera di e abusadornan cu a torno nos c aha di pueblo cu e fiesta di huurmento di edificio di famia pa enrikese nan mes ariba gustia di e pueblo aki.

Dia 30 di juni e siguiente termino di pago di e cobransa provisional di winstbelasting 2014 ta caduca

DEPARTAMENTO di Impuesto ta informa cu dia 30 di juni proximo otro termino di pago di e cobransa provisional (voorlopige aanslag)di winstbelasting 2014 ta caduca. Debi cu ta trata di un cobransa di e aña aki, Ley General di Impuesto (ALB) ta permiti e cliente pa paga e cobransa aki den mes tanto luna cu ta resta den e aña, cuminsando cu e luna despues di e fecha di cobransa. E cliente por dicidi tambe di paga e cobransa den un solo biaha. E cobransa aki ta fecha 31 di maart 2014. Esey ta nifica cu si e cliente dicidi di paga su cobransa den termino, e tin 9 luna pa haci e pagonan. E prome dos terminonan di pago a caduca caba (30 di april y 31 di mei). E di tres termino di pago ta caduca dia 30 di juni proximo. Pa e fecha aki e cliente mester tin tres di nuebe parti (3/9) di e cobransa paga y asina e ta continua cada luna te cu dia 2 di januari 2015.
Ta normal cu cobransanan provisional ta sali durante henter aña. Tin cliente cu a ricibi su cobransa cu otro fecha. E ora e clientenan aki mester tene cuenta cu e termino di pago manera describi akiriba. Ta importante pa tene e fechanan di pago na cuenta. Incumplimento por resulta den gasto di interes y accionnan di cobramento cu gradualmente por keda bira mas severo por ehempel saca dwangschrift of pone beslag. Tur esakinan por resulta den gastonan innecesario pa e cliente. Pesey Departamento di Impuesto ta conseha tur cliente pa haci e pagonan corespondiente na tempo.

Ta dunando atencion special na nos medio ambiente

Polis ta persigui tur esunnan cu ta tira sushi den mondi



POLIS di Bario pa Piedra Plat y Paradera, Lloyd Wever e siman aki a adverti tur esunnan cu ta abusa di nos medio ambiente, tirando sushi unda cu ta. Polis no ta tolera esaki y lo tuma pasonan serio pa yega na esunnan culpabel y haci nan responsabel di nan acto.

Para den un area banda di Hooiberg/Indian Rock Garden, Polis a indica un area unda cu atrobe a haya sushi cu mester a bay dump di Parkietenbos benta cerca di e dam y den mondi. No ta prome biaha cu esaki a pasa y el a splica cu e biaha anterior el a haya adres di e hendenan cu ta culpabel di a haci esaki y nan a ricibi un multa y mester a haci e area limpi.

Na cuminsamento di aña Cuerpo Policial a cuminsa cu un proyecto unda cu a pone obhetonan pa stop e entrada di vehiculo den cierto area unda cu tabata popular cu ladronnan di auto pa hiba autonan horta pa desmantela. E areanan aki tambe a resulta di ta popular cu hendenan cu ta crea dumpnan ilegal rond Aruba.

Esaki mes ta e caso den e area di Hooiberg, unda Santa Rosa a habri e caminda bek pa por cuminsa prepara e dam pa e temporada di awasero. Cu e trabaonan aki tumando luga, a bin nota cu antisocialnan ya a trece un cantidad di sushi di construccion pa dump den e area. Accionnan asina ta ilegal y inaceptabel y Polis a haya algun papel cu nomber y adres entre e sushedad y mescos cu a haci anteriormente, e caso aki ta wordo investiga y lo persigui esunnan culpabel.

Polis di Bario Lloyd Wever a splica cu esun culpabel di tiramento di sushi den mondi por ta sea e persona cu ta trahando riba su mesun cas, compania di construccion chikito of compania of individuo cu a wordo paga pa benta sushi afo pa un otro persona/compania. Por ta cu sea nan a yega dump despues cu esaki a cera caba y nan no kier hiba e sushi cas pa bolbe dump pa su mañan of kisas gewoon ta haci esaki pa sobra nan tin e mal custumber aki caba.

Cuerpo Policial ta bisa ta basta. "Pueblo di Aruba tin cu compronde cu esaki no por. E no por. Nos ta dañando nos medio ambiente. E luga di tira sushi ta na dump! Ban respeta nos medio ambiente y ban contribui na un Aruba limpi," asina Polis di Bario Lloyd Wever a expresa.

E paketenan di BBV, BBVAM, toeristenheffing y speelvergunningsrecht valido pa e di dos mita di aña 2014 a Sali

DEPARTAMENTO di Impuesto ta informa su clientenan cu e paketenan di BBV (bijzondere belasting verblijf), BBVAM (bijzondere belasting op verhuurauto's en verhuurmotorfietsen), toeristenheffing y speelvergunningsrecht, valido pa e di dos mita di aña 2014 a sali. E paketenan ta contene e formularionan di declaracion pa e lunanan di juli te cu december 2014. Clientenan lo ricibi nan pakete via post den e dianan venidero.

Despues di downgrading di rating A- pa BBB+ na 2013

Gobierno di AVP mester tuma **110 miyon florin na medida p'asina por** mantene e rating BBB+ na 2014

TA increibel con Gobierno actual kier sigui manipula mente di pueblo y ta bolbe haci henter un show espectacular y un payasada total pa loke t'e credit rating cu e siman aki a ser duna na pais Aruba, esta BBB +.
Di un banda partido MEP ta contento cu nos pais no ser downgraded pa un rating mas abao, sinembargo te ainda nos no por caba di comprende e gabamento formal aki di gobernantenan di AVP, ya cu e rating BBB + di Standard & Poor's cu Gobierno a ricibi e siman aki ta igual na loke tabata e rating di aña pasa, sin kita sin pone.

Tur esaki siendo cu tin mas cu un aña caba cu partido AVP ta papia di 'Bon Trabao' y 'Ainda Falta' den nan gobernacion. Alabez partido AVP mester tin berguensa di papia di e rating BBB + aki, ya cu dos aña pasa (2012) ainda nos pais tabata goza di un rating A-.
Tambe Gobierno di AVP na momento cu nan a asumi gobernacion na 2009, nan a haya pais Aruba caba cu un rating A- cu Gabinete Oduber a laga atras.
Partido MEP kier a ilustra e desaroyo di e ratingnan di Standard & Poor's durante e ultimo 6 añanan.
"Nos por mira cu tanto na mei 2008 y april 2009 e raportnan di Standard & Poor's a duna pais Aruba un credit rating di A-.
Y debi n'e efectonan di maneho financiero economico sano y constructivo cu Gobierno di MEP a hiba y tambe e 211 miyon florin cu Gobierno a ricibi di BBO di Valero, e rating A- a continua te cu juni 2012 caminda Aruba a logra mantene e rating aki na A-.
Desde e tempo ey tambe Gabinete Mike Eman a sigui cu su maneho financiero desastroso y catastrofal cual a conduci cu nos pais a haya un downgrading di e credit rating na juni 2013 y esaki a bira BBB +.
E aña aki **S&P a bolbe evalua e situacion** financiero economico di Aruba y nan a yega n'e conclusion cu nada no a cambia den e situacion aki y por lo pronto nan a laga Aruba cu e mesun rating BBB +, pero esaki bao di condicion estricto cu den 2014 Gabinete Mike Eman mester tuma medidanan drastico cu ta suma na un total di 110 miyon florin.

Pues e mantencion di e credit rating BBB + ta bay a costo di medidanan cu Gobierno mester tuma riba lomba di e.o. e pueblo trahador, pensionadonan, esnan cu limitacion y nos ancianonan. Medidanan cruel cu un Gobierno burdugo so por tuma y p'asina nan por sigui cu nan deroche di placa di pueblo, segun MEP den un comunicado.

Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal ta ofrece curso special

Poniendo extra atencion na pashentnan di oncologia



INTERNISTA Oncologo Dr. Roel Jonkhoff tin tres aña trahando na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal y a splica cu rond mundo e practica di medicina specialisa pa pashentnan cu tin cancer ta organisa principalmente rond di e pashent, enfoca particularmente riba su necesidadnan personal. Como cu a bin constata cu na Aruba ainda e enfasis ta hopi riba e tratamento mes y no principalmente riba e pashent, recientemente e departamento di oncologia di hospital, hunto cu Amstel Academie di Hulanda, a ofrece un curso extenso na Aruba. E certificadonan pa e curso aki a wordo presenta e siman aki na tur participante cu a completa e curso.

Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta inverti den cursonan pa su personal y esaki ta hungando cada dia un rol mas grandi, algo cu ta conduci na un mehoracion continuo di e cuido pa pashent, Dr. Jonkhoff ta expresa. Dr. Roel Jonkhoff a splica cu ta haci un diagnosis y pa trata e pashent tin medicina y tratamento, pero loke a purba di yega na dje durante di e curso ta pa pone e enfoke mas riba e situacion di e pashent mes y no e enfermedad, con pa yuda e pashent individual. Dr. Jonkhoff a añadi cu mester pensa por ehempel cu tin biaha no ta cu kimoterapia, pero e pashent kisas mester di tratamento pa dolor; tin biaha ta miho pa e pashent tuma un bunita trip riba un barco crucero en bes di ta drumi cada biaha den hospital pa haya tratamento y remedi.

A presenta e situacionnan for di e perspectiva di e pashent y kico ta importante y di importancia pa e ser humano. E otro parti di e curso a encera detayenan mas tecnico manera dunamento di remedi, higiena, prevencion di infeccion y con pa guia y asisti e pashent den e ultimo fase di su bida.

Hospital tabatin e honor di tin como invitado special Professor Wubbo Ockels, kende a ofrece un "college", splicando tocante e ultimo fase di bida apenas seis siman prome cu el a fayece. Ockels a haci un impresion grandi riba e cursistanan cu su mensahe y esunnan cu tabata guia y duna e curso, dr. Jonkhoff a comenta.

A duna hopi atencion den e curso na e estado emocional di y pa cu e cosnan cu ta importante pa e pashent den su ultimo fase di bida. A elabora tocante con pa trata cu ansiedad di e pashent, ora cu ta nota cu e tin cosnan cu ainda e kier regla, con pa dun'e atencion, yud'e y mustr'e atencion.

A brinda e curso aki specialmente na e personal di e departamento di oncologia mes, como tambe na e personal trahando riba di cuater piso di hospital unda cu mayoria pashent di cancer ta ricibi cuido. Dr. Jonkhoff ta añadi cu pa e personal di departamento di oncologia esaki tabata un "update" di loke mayoria di nan a haya caba durante nan specialisacion na Hulanda, pero pa e personal di e di cuater piso tabatin hopi informacion cu tabata nobo.

Rene Herdé

Bo no por discuti cu resultado

E maneho riba tur tereno crucial di nos pais a duna resultado. Economia a subi di negativo -15% na 2009 pa positivo +3% na 2014.
Desempleo a baha di 11% na 2009 pa 6.7 % na 2014. Den e ultimo dos aña di Gobierno di MEP mas cu 6450 homber y muher Arubiano a perde trabou. Cuatro aña despues mas cu 4 mil ta bek na trabou.
Pa tur otro hende sin trabou den un economia mas fuerte nan tambe lo bolbe na trabou.

Segun Rene Herde, turismo a crece den cantidad di turista y den entrada constantemente for di 2009 pa awor.
E deficit riba presupuesto a baha te 3% e aña aki y ta bay sigui baha te yega e punto cu por cuminsa kita e debenan cu nos pais a acumula for di 1986.
Inversionnan a subi enormemente desde 2009 den infrastructura, den enseñansa y den forsa di compra di pueblo.
Den forsa di compra y reduccion di costo di famianan a inverti por lo menos 500 miyon den apenas 4 aña.

E fondo di pensioen di behez (AOV) cu tabata bayendo bancarota, awor ta na caminda pa crea un surplus na 2017.
E pensioen di mas cu 18 mil pensionado y nan famia ta segura pa hopi aña. E fondo di pensioen di trahadornan di Gobierno y di maestronan di scol (APFA) cu no por a cubri e pensioen di e pensionadonan mas na 2009, pronto lo ta bek na un cobertura di 100%.
Nan pensioen mensual mientrastanto ta keda ingual! Nan pensioen pa futuro ta segura.

Rene Herdé: "Esaki ta resultado di apenas 4 aña y 8 luna despues cu Aruba a cay den e pio crisis di nos historia.
Un crisis causa p'e crisis mundial, e ciere di e refineria y e negligencia di Gobierno di MEP pa actua.
Nan a haya tur conseho y advertenciacu por tin. Nan a sera wowo y sigui fiesta y wak pa nan mes.
Nos pais a keda lubida atrobe!
Awe nos por wak sinembargo e resultado di loke a cambia den cuatro aña.
Nos por discuti riba maneho di cualkier tereno. Nos por ta den desacuerdo riba e forma di soluciona problema.
Nos por tin diferente opinion riba cualkier asunto. Pero bo no por discuti cu resultadonan concreto manera esakinan.

Ora un organisacion independiente y critico manera Standard & Poors bisa cu esaki t'e resultado cu nan ta wakdi 4 aña di gobernacion, no tin lugar mas pa discucion. E realidad ta papia pa su mes: "Aruba ta riba e bon caminda pa sali for di e crisis y para mas fuerte riba su propio pia."

Aeropuerto Reina Beatrix ta spera menos crecemento di pasahero y menos ganashi

ARUBA Airport Autority (AAA) ta spera e aña aki un crecemento di 2,5 pa 3 % den e cantidad di pasahero cu lo yega na Aeropuerto Reina Beatrix. E porcentahe aki ta mas abou cu e pronostico mundial di 5,8 %. E pronostico mundial ta haci pa International Air Transport Association (IATA).

Sinembargo AAA ta spera cu na final di 2014 lo tin un ganashi netto di 7,5 miyon florin. Aña pasa a haci un ganashi di 16,8 miyon florin, 3,2 % mas tanto cu e aña anterior y esaki e nifica un cantidad record di pasahero di 2,3 miyon di pasahero.

E crecemento di 8,3 % ta debi na principalmente e subida di pasaheronan for di Latino America (30,2 %) y Merca (3,6 %). For di Europa y Caribe a yega menos pasahero. E pasaheronan procedente di e dos areanan aki a baha respectivamente cu 4,9 y 6,7 %.

E gastonan operacional a subi na 2013 cu 7,4 % compra cu e aña anterior. Gastonan di personal a subi cu 4,3 %. Gastonan di energia a baha cu 6,8 % compara cu 2012.

"Esaki ta un prueba cu medidanan y inversion haci pa spaar energia tabata fructifero", segun AAA.

E bahada di ganashi, di 16,8 miyon na 2013 pa 7,5 miyon florin pa 2014, por keda mira principalmente debi na aumento di gasto necesario pa a haci prestamo pa a financia un expansion di e aeropuerto y tambe e introduccion di e asina yama "Passenger Facility Charge".

Entrante 1 di juli AAA mester bay paga Pais Aruba $ 2,50 pa cada turista cu ta bandona Aruba.

Ta spera cu esaki ta bay costa AAA, 2,3 miyon florin na aña 2014.

IATA a spierta pa e situacion na Venezuela. Gobierno Venezolano ta neglisha obligacionnan internacional y pagonan na companianan aereo y esaki ta motibo pa preocupacion grandi den e industria. Ta trata di un suma total di 3,7 biyon dollar na fondo cu e diferente companianan mester ricibi for di Gobierno di Venezuela



"Un fayo inaceptabel di parti di Gobierno Venezolano. Aviacion ta brinda un comunicacion vital pa economia Venezolano. Gobierno lo no mester pone esaki na peliger".

Tambe pa Aeropuerto Reina Beatrix e situacion na Venezuela lo keda causa molester durante e aña aki. Di tur turista procente di Latino America, mas o menos 56 % tabata bini for di Venezuela.

Establecimento di Dutch Caribbean Heritage Platform

DIARAZON mainta siman pasa, diferente fundacion di e islanan di Reino Hulandes a topa na Corsou pa establece e Dutch Caribbean Heritage Platform (DCHP).

Ya pa basta tempo tin ideanan pa fortalece e cooperacion entre e islanan.

Februari aña pasa algun fundacion a reuni pa prome biaha na Bonaire.

Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) a tuma iniciativa pa eleva e cooperacion na un nivel mas halto y pa formalisa e cooperacion.

Despues e tempo ey nos a traha riba un 'oprichtingsverklaring' cu ta seya e cooperacion.

Punto di salida ta cu diferente fundacion di e islanan por participa, si su meta t'e conservacion di e herencia cultural.

Aruba actualmente ta representa pa SMFA y Stichting Rancho. Corsou tin 5 fundacion, Sint Maarten tin 2 y Sint Eustatius y Bonaire tin cada un, un. E entrada di mas fundacion den futuro sigur ta posibel.

Meta di Plataforma ta cooperacion den e area di conservacion di herencia cultural.

Cada organisacion ta keda cu su propio rol, tarea y responsabilidadnan. E manera cu e meta wordo logra ta dor di intercambio di conocemento, experticio y informacion, fortalecemento di conscietisacion bou di habitante, bishitante y Gobiernonan, formamento di un aanspreekpunt p'e organisacionan internacional y construccion y mantencion di un network den e region y internacionalmente.

Ta un plataforma cu ta dirigi riba di ehecucion y HACI.

E miembronan di e plataforma tabata hopi honra cu e presencia di prof.mr. Pieter van Vollenhoven, cu a tuma despedida como Presidente di e Nationaal Restauratiefonds (NRF) aña pasa, depues di 27 aña.

Tabata su deseo explicito y intencion pa hopi tempo cu e islanan tin mas intercambio y tabata presente p'e establecimento di e Plataforma, riba su propio proposicion.



Tambe e Director di NRF, meneer Pieter Siebinga tabata presente. NRF a duna algun prestamo cu condicionnan faborabel (soft loans) den añanan antrior n'e diferente islanan.

SMFA a usa e prestamo p'e restauracion di e dos watertorennan na Oranjestad y San Nicolas.

E saldo di e prestamo ta reserva pa restauracion di California Lighthouse. Saba no tin un fundacion activo n'e momento aki, pero Jonathan Johnson, Gezaghebber di Saba, tambe a atende e establecimento pa mustra su sosten na iniciativa aki.

Di biaha e fundacionnan di e Plataforma a ofrece yudanza cu e fundamento di un fundacion na Saba.

Despues di e prome reunion, februari aña pasa, SMFA ta Presidente di e Plataforma.

Presidencia lo cambia cada dos aña, y e periode di dos aña ta finalisa cu un conferencia. E conferencia na Aruba lo ta na mei of juni 2015.

Fundacion Parlamento Hubenil Aruba ta presenta e di e edicion di Summer Courses



FUNDACION Parlamento Hubenil Aruba ta organisa nan proyecto anual 'Summer Courses, Engrandeciendo Bo Futuro!

Den añanan anterior e proyecto aki sa di ta sumamente exitoso, sigur cu e aña aki esaki no lo ta excepcion!

Summer Courses ta dirigi pa hobennan di edad entre 14 pa 23 aña. E cursonan lo tuma lugar dia 8,9 y 10 juli awor na Auditorium di Colegio E.P.I cuminsando for di 8.30 di mainta.

E aña aki lo tin diferente curso sumamente actractivo pa nos hobennan. E cursonan lo ta e.o. Leadership, Public Speaking, Personal Branding, Healthy Living pa menciona algun.

E lo ta tres dia y riba cada dia lo ricibi dos curso.

E aña aki e comision organisador di Summer Courses a haci hopi enfoke pa haci e cursonan hopi mas interactivo.

E aña aki p'esnan cu a yega di asisti na Summer Courses den e añanan anterior lo maak mee un Summer Courses full diferente.

Parlamento Hubenil ta kere cu nos hobennan mester por ta hopi mas activo y productivo den vakantie grandi, ta p'esaki mes a bin cu e iniciativa pa bin cu un proyecto asina, stimulando e 'continuous learning' di nos hobennan.

Si bo ta un hoben cu lo ta bayendo studia afo e aña aki, esaki seguramente lo ta un bon oportunidad p'asina bo prepara bo mes cu tips p'e bida nobo como futuro profesional.

Pa por inscribi y reserva bo lugar pa forma parti di Summer Courses mester tuma contacto su Parlamento Hubenil via email na Summercourses@hotmail.com.

Pa mas informacion di Parlamento Hubenil of di Summer Courses por tuma contacto cu oficina di Parlamento Hubenil na 588-6860/ 583-8856 of na youthparliamentaruba@gmail.com.





Awor cu lo haya nan pagonan

Tiara Air lo ta bek den aire mitar di augustus awor

AWOR cu nos tin un plan di pago cu Gobierno Venezolano y un proteccion di pago te 26 di october, 2015, Tiara Air por cuminsa reactiva nos operacion. E plan ta pa Tiara Air ta bek den aire pa mitar di augustus awor, asina Alejandro Muyale a duna di conoce na tur esnan conserni.

.

E plannan ta pa reactiva operacion ta den su fase final pa wordo termina dor di gerencia y lo wordo completa pe luna aki ainda y pendiente pa wordo revisa y aproba pa autoridadnan di Departamento Aviacion Civil di Aruba.

E plan ta inlcui e reactivacion di e flota di avion, reprogramacion di nan empleadonan cu tabata pendiente y tambe desafurtonadamente laga bay di e empleadonan cu no lo forma parti di e restructuracion nobo di Tiara Air.

Segun Alejandro Muyale nan ta spera cu den futuro nan equipo original lo por bolbe bek na un Tiara Air nobo y expandiendo.

Referiendo n'e pagonan pendiente na empleadonan, nan ta trahando riba esaki y lo wordo anuncia.

Alejandro Muyale ta gradici tur su empleadonan, interesado y clientenan p'e sostén y pasenshi y nan ta mira na futuro pa hiba Tiara Air bek caminda e tabata no mucho tempo atrás y tambe un servicio den e shelo amicable cu semper nan a duna, Alejandro Muyale a finalisa su comentario.

SETAR ta lanza 2 servicio di "TV Everywhere" pa usuario di Cable Digital

DESPUES di a lanza TotalGuide xD, e aplicacion considera como acompañante di e guia electronico di Cable Digital, SETAR ta expande su servicionan pa loke ta Cable TV. Usuarionan di Cable Digital awor por disfruta di 2 servicio nobo di TV Everywhere cu ta SETAR Live y ESPN Play. Hunto e productonan aki lo forma parti di e famia di un producto cu SETAR lo Brand "TV Everywhere".

Cu SETAR Live bo por wak TV unda cu bo ta na Aruba. Awor por disfruta di bo diferente canalnan y programa via tablets y smartphones cu tin un conexion di Internet. ESPN Play ta ofrece bo contenido "live" of "on-demand". Si acaso bo a perde un di e wega di baseball, futbol, tennis etc. Cu ESPN ta pasa, bo por sigui esaki nan riba ESPN Play.

E 2 servicionan aki ta sin gasto adicional y aplicabel pa clientenan di Cable Digital. SETAR Live ta obtenibel riba iOS (iPad, iPhone), Android y Amazon Kindle Fire. Por bay riba e App Store of Play Market, busca SETAR y download e app. Pa ESPN Play mester bay riba e browser, click ESPN Play, click riba e icon di SETAR y bo ta haya acceso.

Pa por login e cliente mester mester uza e email adres y password di su account di Cable Anytime. Y si no tin account ainda, por registra via e app mes dor di click riba "not registered yet". Informacion cu e cliente mester tin ta number di account di Cable y e suma di e ultimo cuenta di Cable. Si bo no tin e informacion aki, por tuma contacto cu SETAR na 525-1700 of bishita cualkier Teleshop di SETAR of SETAR Store.

Pa informacion di cada aplicacion, por bishita www.setar.aw.



Stichting Monumentenfonds Aruba a bishita simposio

Na Corsou na ocasion di despedida di Herman George cu Director di Stichting Monumentenfonds Curaçao

DIAMARS y diarazon siman pasa tabatin un simposio na Corsou na ocasion di despedida di Herman George.

E tabata Sirector di Stichting Monumentenfonds Curacao durante 22 aña. Den e funcion aki el a nifica hopi p'e monumentonan di Corsou.

Diamars anochi, e prome parti di e simposio, e sala grandi di Avila Beach Hotel tabata yen di hende pa motibo di Herman George su contribucion grandi y su carera largo.

Prof.mr. Pieter van Vollenhoven tabata e orador principal. Su casa, Princes Margriet tambe tabata presente. Minister President, Ministernan y e Presidente di Parlamento di Corsou tabata presente y hopi bishita honorabel di e otro islanan di e Reino Hulandes.

Diarazon atardi e simposio a continua den e sala Tula di Kura Hulanda.

Durante e atardi aki 12 orador tene nan charla tocante conservacion di herencia cultural.

Aruba a wordo representa pa Yvonne Webb-Kock, Directora di Monumentenbureau y Anne Witsenburg, Directora di Stichting Monumentenfonds Aruba.

Anne Witsenburg a duna un charla tocante e futuro di cuido di monumentonan y con pa haci esaki mas duradero possibel: Monumentonan mei mei di sociedad.

Nos ta orguoso cu nos por a representa Aruba y cy por a pone e monumentonan Arubano den spotlight e atardi aki.



Topcar Kia Motors y TeleAruba ta uni forsa y ta regala pueblo di Aruba un Kia Cerato 2014

Pasa Topcar durante ora di trabou, registra cu bo rijbewijs valido y haya bo ticket GRATIS pa participa

TOPCAR, Kia Motors y TeleAruba Canal oficial di 2014 FIFA WorldCup Brazil asina ta uni forsa pa regala pueblo di Aruba, no solamente un auto, pero un Kia Cerato 2014. E evento aki aunke ya anuncia caba na Maart a wordo lansa oficialmente dia 11 di Juni via transmision en bibo di TeleAruba cu clausura di Destino Brazil. Durante e programa aki, pueblo por a será conoci cu auto formidabel aki. E color a wordo revela y lo tin un ganado cu suerte cu lo luci den su Kia Cerato blanco.

Den presencia di Sr. Eddy Stenebome, General Manager di Topcar, Sr. Toko Winklaar, Director di TeleAruba y Sr. Ralph Yarzagaray, notario a sella e caha unda e ticket nan ta wordo deposita.

Kia recientemente a ricibi su nombracion como Marca Imagen, specialmente vehiculonan manera Kia Optima, Kia Rio, Kia Soul y Kia Cerato a ricibi elogio pa nan prijs rasonabel. Esaki ta ehempel di compromiso cu Kia tin pa cu su clientenan. Analista principal di Kelley Blue Book, Arthur Henry a bisa 'Kia a core un caminda largo den wowo di e consumidor. Un tempo e marca tabata conoci pa solamente ofreci vehiculonan economico cu bon consumo di gasolin pa e dollar. For di e tempo ey pa awor, e marca a evoluciona via crecemento di e producto y tambe a sa di madura den un marca cu ta ofrece un balor halto na su clientenan.

Tur esaki a haci e proceso di seleccion di un regalo pa Pueblo durante Mundial tabata uno facil.

Pa participa ta facil pasa na showroom di Topcar cu bo rijbewijs valido. Asina bo ta registra y ricibi bo ticket completamente gratis.

Sorteo di e Kia Cerato espectacular lo tuma luga di 11 di Juli proximo. Luga di evento grandioso aki ta keda pendiente y lo wordo anuncia durante di transmision di wega. Asina ta keda sintonisa bo canal di Mundial, TeleAruba pa mas informacion. Y no lubida bo mester ta presente pa gana.



Topcar N.V. ta un compania local dinamico, agente exclusivo di marcanan di auto Nissan y Kia. Topcar tambe ta ofrece servicio inmediato na su clientenan den ramo di benta, parts y garashi. Su personal servicial cu experiencia incomparabel ta para semper cla pa duna e miho servicio. Pasa Showroom den Caya Ernesto Petronia 21 of yama na 582-4203/5823747 of manda un e-mail info@topcar-aruba.com pa mas informacion of like nos pagina riba Facebook: Kia Motors Aruba

Rene Herde'

Maneho confirma!!

Evaluacion critico di Standard & Poors ta papia cla!

"**NOS** ta confirma nos grado 'BBB+/A-2' pa e evaluacion di e posicion financiero di Aruba. E perspectiva stabiel ta muestra di nos punto di bista cu Aruba gradualmente lo reduci su deficit financiero, cu lo reduci su vulnerabilidad fiscal y externo". Cu e palabranan aki STANDARD & POORS (S&P) ta describi nan evaluacion di e posicion financiero di Aruba y e perspectiva financiero y economico di Aruba pa futuro. E compania ta describi den ainda mas detaye con nan a yega na e conclusion cu economia di Aruba a crece na 2013 cu 3.9% danki na e bon resultado di industria di turismo. S&P ta calcula cu den 2014 economia lo sigui crece cu 2.7%. S&P cu otro palabra ta expresa confiansa grandi den desaroyo di Aruba pa e binidero añanan, a base di nan investigacion di finansa publico y desaroyo economico di Aruba.

Maneho di gobierno di AVP

Un di e preocupacionnan di finansa publico ta e deficit financiero riba presupuesto. S&P ta bisa cu di nan investigacion di finansa publico, nan a constata cu gobierno di AVP a reduci e deficit riba presupuesto for di 6.8 pa 5% den un aña y cu esaki lo sigui baha cu e maneho actual pa 3% den e añanan nos dilanti. E criterio di 3% deficit riba presupuesto ta e norma cu internacionalmente ta uza pa husga si finansa publico di un gobierno ta sano. E remarcabel ta cu e reduccion di deficit y gasto di gobierno na Aruba ta sosode mientras cu economia ta sigui crece. Den otro paisnan cortamento di gasto na un forma abrupto a frena crecemento di economia y a causa ainda mas problema economico y laboral. Spaña ta un ehempel di esey. E maneho di restructuracion financiero di gobierno di Aruba ta netamente pa evita esey. E forma cu gobierno ta restructura finansa publico ta sigura cu esaki lo no afecta e crecemento economico cu ta crucial pa creacion di cupo di trabou y aumento di entrada nacional. E consecuencia importante di e restructuracion di e fondonan di pensioen segun S&P ta cu e fondonan ta wordo reforsa. Esaki ta nifica cu e riesgonan di e fondonan ta wordo reduci y e pensioen di e trahadonan ta wordo sigura pa hopi aña.

E rapport di S&P ta bisa, cu otro palabra, cu e maneho financiero y economico di gabinete Mike Eman I y II a logra e metanan cu el a fiha y e resultado cu nan tabata kier realisa: a saca economia for di e caida di 15% negativo y a pone crece atrobe; a reduci desempleo, a reduci e deficit di gobierno, a stabilisa y reforsa fondonan di pensioen, a mehora forsa di compra y a duna Aruba perspectiva nobo. Tur esaki a logra den apenas 4 aña.

E compania di evaluacion financiero internacional Standard & Poors (S&P) ta e compania financiero cu a evalua y degrada e posicion financiero di Merca (USA) na 2011. Na 2012 nan a reduci e credibilidad financiero di Francia. E compania ta wordo considera un di e evaluadonan financiero mas confiabel na mundo.

Habitante a tende tiro na Catiri

POLISNAN a haya un yamada diahuebs 04.26 for di un habitante cu el a tende tres tiro panort di su cas. Polisnan a bay na e sitio y a bati varios biaha riba porta, pero ningun hende a contesta. Despues nan a bay core den e bisindario pa mira si por haya algun evidencia, por ehempel huls, pero nada particular. Pa hala atencion di e bisiñanan, Polisnan a pone luz blauw y a duna señal cu sirena. Pero tampoco Polisnan a haya reaccion. Na e sitio un Toyota shinishi den cual tabatin un fotografo di prensa, cu tabata coriendo riba e caminda, supuestamente buscando evidencia, pero sin tene cuenta cu e peliger.

Consul General Honorario di Republica di Filipina kier a manda un danki grandi na tur su paisanonan y e Pueblo di Aruba

SRA. Ami Henriquez-Mendez, Consul General Honorario di Republica di Filipina kier a manda un danki grandi na tur su paisanonan y e Pueblo di Aruba en general cu a sostene e "Dia di Independencia di Filipina" su di 116 Aniversario 12 di Juni ultimo.

Tabata bunita di por a weita presencia di nos Gobernador, Ministernan Benny Sievinger y Paul Croes. Tambe e Presidente y Griffier di Parlamento, Miembronan di Parlamento, Lider di Fraccion di AVP y MEP, Secretaria di Conseho di Minister, Representante nan di Gabinete di Gobernador y Representante nan di Hulanda y Departamento di Cultura, DOW y Metacorp.

Mi gratitud na mi coleganan Consul cu a presencia na nos celebracion di Dia di Independencia y tambe tur e miembronan di prensa y TV.

Tabata un lastima cu Sr. Mike Eman no por tabata presente pa motibo nan di otro obligacion y a manda nos su disculpa, di cual nos tin tur comprension pa su motibo nan. Nos Embahador, Sr. Jose Cuisa no por tabata presente pa motibo di trabou nan oficial cu su persona mester ta presente hunto cu su staff na Washington DC. El la priminti cu pronto e lo bishita nos aki na Aruba. Pero, e Embahada di Filipina na Den Haag, Hulanda, a manda pa prome biaha, e Ministro & Gonsul General Charlotte Tang pa celebra hunto cu nos e dia special aki.

E la haci bishita di trabou na nos Gobernador y Autoridad nan, entre otro Minister Otmar Oduber, Minister Presidente, Sr. Mike Eman y tambe a reuni cu Departamento pa Asunto nan di Exterior.

Sra. Charlotte Tang a keda masha encanta cu Aruba y ya caba nos a haya confirmacion cu e Embahador Sr. Victor Ledda na Den Haag lo bishita nos isla pronto.

E discursonan di Ministronan Benny Sevinger, Paul Croes, Sra. Marisol Lopez-Tromp, Ami Henriquez-Mendez y Ministro Charlotte Tang a defini e berdadero nificacion con e Filipino nan ta wordo admira como un comunidad trahado y ehemplar aki na Aruba y otro parti nan na mundo, cual a haci mi como nan Consul Honorario hopi orguyoso di e reconocimento aki.

Despues di e parti protoculario nos tabata tin e coronacion di Little Ms Phil. Nicole Corpuz, Ms Teen Frisia Austria & Ms. Philippines Triciaah Salamatin. Nan a wordo corona dor di tur e Miss nan saliente y tambe dor di Christina Solijon, Aruba su prome Miss Multicultural.

Tambe e Presidente di Ohanaz International Youth, Prince Neecole Militante, un proyecto di e Consulado Filipino, pa cu e hubentud Filipino na Aruba, a duna su prome Speech.

Anochi a continua cu e prome "Philippine Arts & Culture Exhibition", cu colaboracion di Sr. Elvis Lopez , Director of Ateliers'89, the Academia de Bellas Artes Aruba. Tur e artesania, arte, pintura ta trabou nan original haci pa e Filipino nan aki na Aruba. Nos kier gradici tambe Sra. Amparo Latham pa pone su coleccion disponibel di cocolishi Filipino. Tambe e hubentud di Ohanaz a duna baile di "SAYAW" den cual nan a demostra diferente trahe nan di varios region, cultura y tradicion di nan pais Filipina. Mi ta spera cu mas Filipino por demostra nan arte y nan talento.

E exhibicion na Ateliers'89, den Dominicanesse straat unda antes tabata MAO, of e Hospital bieu pariba di Maria Colege lo keda pa dos siman te cu fin di luna di juni 2014.

Di akinan mi kier invita e pueblo di Aruba un biaha mas pa bay disfruta di e bunita exhibicion aki cu ta bale la pena pa admira e arte Filipino.

Tur loke a pasa ariba dia di Independencia di Filipina no por sin e ayudo y cooperacion di tur e sponsor nan cu cada aña t'ey pa yuda mi. Tambe mi amiga Morena, cu nan cathering ta pone como donacion e cuminda y pasa boca dushi nan tradicional Filipino. Tur otro cu di bon curason ta yuda mi tur aña y boso nan sa ken nan mi kiermen, asina hopi pa menciona.

Pa tur boso trabou na e parti protocolario y anochi na Ateliers' 89, un DANKI DI CURAZON.

Mi mester gradici tur e mayor nan cu a laga nan yiu nan bou di nos responsabilidad pa pinta nan obranan y train den nan tempo liber despues di nan huiswerk. Na tur e director nan di scol cu a coopera cu nos pa e muchanan por a duna presencia na e dia di Independencia di nan pais of di unda nan mayor nan ta bini.

Na mi team cu semper t'ey pa ora nan (panico) grandi di e celebracion di nos Independencia - esta Paul, Romeo, Maita, Marie, Ian, Christina y Eduard. Tambe pa Ate Vangie, Nellie y Evelyn, Fr. Rey y Toti, Vinda, Jenny W. Isip, Medel, Jaime, Filemon, Mirla, Luz, Judith, Levie, Letty, Gloria Tobias - boso tur ta haci e evento aki tur aña un exito. Mi kier menciona un danki special pa Glenn Gonzaga pa e bunita artwork design di nos flyer y nos amigo Luis Miguel Mansur pa su cooperacion. Pa Eddy Tech cu su pasenshi cu nos.

Un biaha mas na boso tur y muy en special e Arubiano nan cu ta bin sostene nos art exhibition - danki, danki pasobra nos intregacion ta inclui e parti aki tambe.

HOPI IMPORTANTE Mi persona lo ta na Filipina te cu di dos siman di Augustus pa weita e trabou nan cu nos a sostene cu placa di e fundraising y tambe pa mi presencia e di 9 Conferencia di Embahador y Consul nan Filipino na Manila, unda mi lo tin e oportunidad pa topa cu e minister di Estranheria pa por papia tocante e Consulado aki na Aruba. Mi lo tin e honor di topa cu nos Presidente personalmente y lo tin varios pregunta y un "wish-list" pe. Na mi luga lo keda Sra. Maita Hernandez-Jiao pa cualkier pregunta. Corda di yama prome pasobra e tin un negoshi pa run y mester palabra e orario cu e por yuda bo pa cualkier pregunta.

Un biaha mas, MARAMING SALAMAT pa tur di boso cu a haci nos celebracion di nos Independencia pa di 116 aña un exito rotundo.

MABUHAY !!!!!

Evelyn Wever-Croes a splica cu

Gobierno ta pidi MEP disculpa cu a bruha den cifras

VARIOS cifra di presupuesto 2014 no ta cuadra, pero asina mes AVP kier rush e presupuesto!

E reunionnan den Parlamento pa ta continua, pero e cifranan cu Parlamento a ricibi di Gobierno ta otro cu esnan cu Gobierno ta usa, segun MEP.

Lider di MEP, Evelyn Wever Croes na mas di un ocasion a hala atencion di Presidente di Parlamento pa revisa y wak si e presupuesto entrega t'esun corecto of no.

Sinembargo e Presidente di Parlamento tin hopi pura pa caba cu e reunion y aparentemente no ta interese si e cifranan ta bon of no.

Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer Winklaar den e presupuesto entrega ta mustra di a aumenta presupuesto di enseñansa cu 400 mil florin pa 2014, sinembargo den corant e ta scirbi cu eba aumenta e presupuesto cu 12 miyon florin. Esaki a cay masha straño mes serca Parlamentarionan di MEP cu a studia nan documentonan y pesey lider di MEP, Wever-Croes a pidi atencion pa Gobierno studia e documentonan bon y no bruha tera.

Ya un dia prome e mesun discusion a lanta cu Minister Arthur Dowers kende tabata nenga cu el a corta den husticia.

Segun e mandatario, eba corta ‹solamente› 800 mil florin den presupuesto di Cuerpo Policial, pero Parlamentario Guilfred Besaril a mustre cu el a corta e dobel di esey.

Na final di e reunion lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a bay papia cu e Minister, y Arthur Dowers mester a admiti cu e tabata usando cifranan equiboca, y cu MEP tin rason, cu ta 7.2 miyon total a wordo corta den husticia, di cual 1.6 miyon den KPA so!

Pero ainda ta keda duda si Minister Michelle Hooijboer-Winklaar tambe a «bruha» mescos cu Minister Dowers, pasobra e bruhamento di tera aki ta parce mas bien e draaiboek di AVP, pa desvia atencion di e 110 miyon florin na medida cu ta spera nos.

Eprograma De leeuwenkuil awor atraves di YouthFever Webradio

YOUTHFEVER Webradio como e prome radio online na Aruba desde 2002 ta keto bay ta innovando pa duna un toke diferente pa loke ta radio difucion na Aruba.

YouthFever ta transmiti riba un nivel internacional y presentando diferente programa nan den diferente idioma.

Den e caso aki no ta diferente, despues di varios combersacion entre director di YouthFever Radio Sr. Trevorr Rosel y e productor Hulandes Edwin Simonis, a yega na decision final cu e programa "De Leeuwenkuil" cu antes tabata na un otro emisora local, awor ta wordo transmiti atraves di YouthFever Radio Live entrante dialuna 23 di Juni y lo ta di dialuna pa diasabra di 4or pa 6or di atardi.

De Leeuwenkuil ta un programa hopi entretenido di dos ora presenta na Hulandes cu bon variacion musical y tambe lo mantene bo up to date riba diferente tereno. Sigur cu e programa aki lo bo wordo entreteni na final di dia di scol of di trabou na caminda pa cas tanto pa nos Arubianonan como e comunidad Hulandes tanto na Aruba como den exterior.

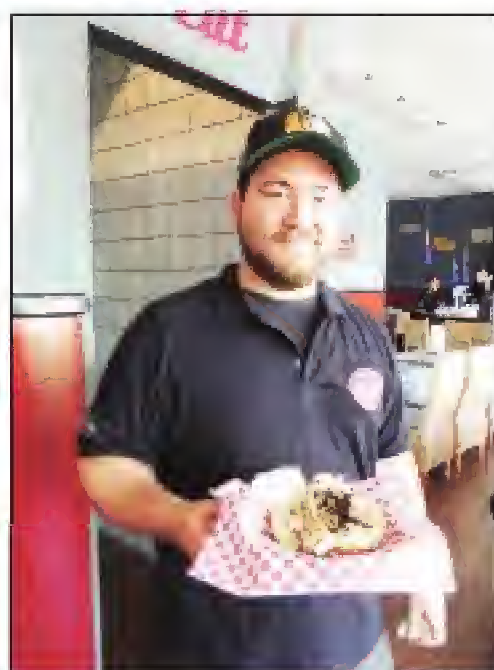
Pues bo ta invita pa sintonisa e primicia di e programa De Leeuwenkuil Dialuna 23 di Juni Atraves di YouthFever radio riba www.youthfever.com of riba bo cellphone via tunein app.

Tambe bo por disfruta di e bon musica y e otro programa nan durante programacion regular.



Alhambra Casino & Shops ta yama bon bini na The Hollywood Smokehouse





E smokehouse original riba e isla awor tin un ubicacion permanente den e compleho di Alhambra Casino & Shops net banda di Eagle Beach. Originalmente situa den un edificio historico na San Nicolas cual tabata maneha y opera pa famia Bislick desde 1941, e seramento di e refineria a laga doñonan Michael y Tina Bislick cu e opcion pa sigui ofrece nan cuminda Mericano, cual tabata hopi den demanda, na nan fanaticonan fiel, solamente den e fin di siman, bou di un tent na varios lugar riba e isla. E restaurant di 5 strea riba Trip Advisor a sigui pa gana e Bataya di Truck di Cuminda cu a tuma lugar recientemente, inspirando e pareha pa habri un restaurant completo atrobe. E apertura inoficial durante e wega di Spaña contra Hulanda pa FIFA Copa Mundial 2014 a trece hopi fanatico di e ekipo Hulandes p'e restaurant, pa un atardi hopi anima di cuminda y bebida delicioso. E restaurant lo habri por completo riba diarazon, 18 di juni, awor.

Presentacion di buki "Nos ta Arubiano"

Structura Genetico di e poblacion Arubiano, estudio di Dr. Oswald R. Wever

" Di unda nos ta bini? Con nos rastro nan familiar ta? Nos ta Indjan?" Esakinan ta preguntanan cu nos como Arubiano ta haci nos mes tur ora. Pa contesta e preguntanan y haya sa mas di structura genetico di nos poblacion, Archivo Nacional Aruba en cooperacion cu Fundacion Amigonan di Archivo ta invita bo persona cordialmente pa un presentacion di e buki "Nos ta Arubiano", skirbi pa Dr. Oswald R. Wever, M.D., PhD., FACP. cu ta un estudio medico-scientifico mtDNA titula "Genetic structure of the Aruban population: three origins", cu Dr. Oswald R. Wever a realisa conhuntamente cu Instituto Venezolano de Investigaciones Cientificas (IVIC) y University of Puerto Rico (UPR). E prome presentacion a tuma luga dia 24 di mei ultimo, den un sala completamente yen, na Aruba Surfside Marina. Mirando e interes grandi di e publico y e significancia di e topico aki pa nos poblacion pa haya sa mas, di nos origen a dicidi di ripiti e presentacion aki, pero e biaha aki na Archivo Nacional Aruba. E presentacion aki di Dr. Oswald R. Wever lo tuma luga diasabra 28 di juni di 10.00 a.m. – 12.00 p.m. na Archivo Nacional Aruba. Entrada ta completamente gratis. Pa registra por yama organisadonan na tel: 582-1938 of e-mail: ninafita@gmail.com of Archivo Nacional Aruba tel: 583-4880.

Cover Models di The Chaz Modeling & Talent School tabata espectacular

RECIENTEMENTE Chaz Models a tene su Cover Models Show 2014 cual tabata un exito completo. Un publico grandi a presencia hobennan y muchanan local cu a demostra nan talento den modelahe, baile y playback. Tur alumno di Chaz Models a destaca ariba e dia di show aki, for di esunnan mas recien cu a join nos te na e alumnonan cu tin mas aña den nos scol. E resultadonan di nos evento ta como lo siguiente, den Baby Model Beach Wear Fantasy y Baby Model Cover Models ganadora Jennyraine Maduro y prome finalista Layeska Farro. Den Mini Model Beach Wear Fantasy ganadora Darienne Tromp y prome finalista Dayenne Paesch, y den Mini Model Cover Models ganadora Darienne Tromp y prome finalista Rita Frangie. Den Pre-Teen Model Beach Wear Fantasy ganadora Lishandra Farro y prome finalista Josienne Maduro, y den Pre-Teen Model Cover Models ganadora Josienne Maduro y prome finalista Lishandra Farro. Den Teen Model Beach Wear Fantasy y Cover Model ganadora Celine Shipley y primera finalista Alice Webb. Nos kier a duna un danki na tur cu a yuda y participa na e evento aki, y muy special na e miembronan di hurado cual tabata Michael Douglas, Zuriah Flemming, Karol Croes, Marylaine Veldman, Erailda Croes, Samantha Robert y Dayreen Maduro. Tambe na Jaysanne Boutique pa e bunita vestuarionan casual y trahe di bañonan cu nos modelonan a luci ariba pasarela y tambe nos kier a gradici La Cabana Beach Resort and Casino pa e weekend stay pa e modelo mas Popular. Y un danki na nos MC Sandra Suarez pa a sa di entretene e publico na un manera magistral y profesional. Sin lubida na nos backstage crew, coreografo di baile Jahe Bikker, DJ Rygal, Sherwin Bermudez pa e stage decor, fotografo Dwight Jimenez, nos alumnonan y nan mayornan, Mary-joan Foundation, Zyque, prensa skirbi, Zoomaruba.com y Costahot.com p'a cubri nos evento. Tambe nos kier a manda palabra di exito na nos candidatanan cu a wordo corona y cu na luna di juli proximo lo biaha pa Rep. Dominicana, cualnan ta Jaydelynn Vriend como Baby Model Aruba, Ginayla Hernandez como Mini Model Aruba, Reshene Zievinger como Pre-Teen Model Aruba y Shanty Kanhai a wordo corona como Little Beautiful Aruba 2014. Aruba danki pa sostene nos alumnonan nos talentonan nos futuro generacion un biaha mas.







Diasabra awo na R.E. Yrausquin & Sons

Aruba Bank cla pa financia auto nobo den "Summer Dreams Sales Event"

Cu oferta special di interes riba bo prestamo



ARUBA Bank ta presente diasabra awo na R.E. Yrausquin & Sons pa e grandioso Summer Dreams Sales, un evento cu amantenan di autonan marca Mitsubishi, Ford, Brilliance, Mercedes-Benz y Lincoln.

R.E. Yrausquin pa "kick off" zomer ta ofreciendo descuentonan te na Afl. 5000 riba algun modelo selecta. Aruba Bank ta uni su mes na e compania y ta ofreciendo prestamonan cu interes special di 9.5% riba autonan regular nobo y un interes special riba autonan hybrid.

Clientenan por pasa caba pa scoge cua auto nan ta desea den e showroom di R.E. Yrausquin riba L.G. Smith Boulevard y bolbe diasabra pa caba di negocia esaki y yena nan aplicacion pa prestamo na e "booth" di Aruba Bank.

Aruba Bank ta ofrece prestamo di auto cu un interes di 9.5% nominal (efectivo 9.65% pa 9.71%). Pa tur prestamo Aruba Bank ta ofrece clientenan e opcion pa cuminsa paga te aki tres luna, september 2014 y ta ofrece un periodo di pago extendi, te cu seis aña.

Bishita e personal di Aruba Bank na R.E. Yrausquin for di 9'or di mainta pa 3or di atardi durante e grandioso "Summer Dreams Sales Event" y probecha di combina un bon oferta riba prijs di bo auto nobo cu un interes atractivo y bon conseho di Aruba Bank.

Revista Torino di Italia di bishita na Aruba





RECIENTEMENTE Aruba Tourism Authority a invita un prensa di Italia pa conoce Aruba. E director di e revista Torino, Sr. Guido Barosio y e fotografo, Sr. Marco Carulli a keda sumamente encanta cu nos destinacion. Tabata nan prome biaha cu nan a bishita Aruba y nan a keda impresiona cu nos hendenan cordial y e rikesa di nos beachnan blanco.

Durante nan estadia nan a wordo ofreci pa haci un sailing trip cu Red Sail Sport y recorido di nos isla cu Jeep Safari di De Palm Tours. Tambe nan a haya oportunidad pa haci Parasailing den nos awanan cristalino di lama. Pa termina nan a experiencia un desayuno den nos Parke National Arikok hunto cu Sr. Julio Beaujon. Anochi nan a bishita Carubbean Festival, y nan por a sinti con nos ta celebra nos dushi Carnival. E programa pa e prensa a wordo coordina pa Sra. Jasmine Maduro, representante di Aruba Tourism Authority.

Alabes, Aruba Tourism Authority kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a coopera pa realisa e programa aki, cu ta Carubbean Festival, Papiamento Restaurant, Flying Fishbone, Manchebo, Le Petit Café, Moomba Beach, Westdeck Restaurant, Pelican Nest Restaurant, El Farro Blanco, Screaming Eagle, Renaissance Island y specialmente Hyatt Regency Aruba y Amsterdam Manor Resort unda cu nan a hospeda durante nan estadia na Aruba.

Riba e potret por mira mas con e grupo di prensa a encanta nos isla.

Orange Grove ta bolbe bek na Aruba pa un concierto gratis na South Beach Lounge awe diasabra

E banda origina di St. Maarten, Orange Grove, cu actualmente ta tocando na festivalnan na Europa hunto cu p.e. e famoso DJ Bob Sinclair, ta tour Caribe y lo duna un concierto gratis e awe diasabra, 21 di Juni, na South Beach Lounge.

Orange Grove ta gusta bini Aruba, e 5 musiconan ta bishita nos pais cada aña durante e 'Isla Concert' cu Vibration PR ta organisa pa promove artistanan Caribense na Aruba.

Aña pasa 900 hende a scucha nan toca na Sand Bar hunto cu Levi Silvanie y Punky Donch y na juli hunto cu Patrick Graham y Datapanik.

Nan cantica di exito, Living Easy a haya masha hopi acogida na Aruba bek na 2009 y aworaki e banda tin nan cantica nobo Ready for it, remixed door di e Frances Bob Sinclair, y haciendo un furia den e music charts Europeo.

Cantante principal Michael Maidwell y su bon amigo guitarista Jacob Streefkerk a forma e banda den 2001. Lo cual a cuminsa como un grupo di Hip Hop a desaroya den un di zonidonan mas unico di Caribe, combinando Rock, Hip Hop y Reggea.

Pa mas cu 10 aña, nan a continua di amplia nan fanbase di Caribe pa Europa y Merca, cu e unico meta pa brinda e mundo nan 'feel-good vibes'.

E 'Isla Concert' lo tuma lugar awe diasabra dia 21 di juni cuminsando 8:00, pero South Beach lo habri su portanan pa tur wega di FIFA durante dia.

Guest performances di DJ Selekt y DJ Ralph. Pa mas informacion por fabor bishita e pagina di Facebook: Orange Grove @ South Beach Lounge Aruba.





FRANCIA Y COSTA RICA TA LOGRA CLASIFICA PA SIGUIENTE FASE CU DOS GRAN VICTORIA

Costa Rica ta logra clasifica pa siguiente fase di Mundial na gana Italia





E relato aki manera hopi a pensa prome cu wega lo ta papia riba Andrea Pirlo. Pero sin embargo, no ta pa e italiano. Costa Rica a tuma e texto aki full over, despues di gana cu score di 1-0 riba e seleccion italiano. Por papia di su clasificacion historico. Costa Rica a hasi'e contra un team grandi. Nan ta den nan mihor version. Mester respeta, e ta cla cu historia ta spera nan cu brasa habri. Brasil por ta cuna di e nacimento di un gigante nobo di e zona. Lo ta un crimen sigur cu Italia no a hunga manera Italia ta hunga. Pero Italia no tabata tin un nivel abou. Andrea Pirlo tabata tin par di tremendo pas'e, pero el a keda den sombra di e actuacion di Costa Rica.

Bolaños, Borges, Tejeda y Bryan Ruiz tabata esnan den e lucha pa hasi imposibel cu e team italiano por tuma full e mediocampo. Bryan a agrega tambe talento y su gol. Poco di tur cos. Via un pase di e gran Pirlo, Balotelli a haya un chens di gol pero no por a concreta esaki. Sin embargo, su grandesa tabata baha pa e 11 hungador di Costa Rica cu tabata lucha pa cu den di dos tempo e team di Italia no haya chens. Ni e entrada di Cassano ni di Insigne a pone e hungadornan di Costa Rica bira nervio. Den e



E sorpresa aki ya ta natural







prome tempo e arbitro chileno, Enrique Osses, no a duna Costa Rica un pinalty riba Campbell. Despues di e 90 minuut di wega, si ainda e arbitro a duna un otro 90 minuut di wega, Italia lo no a score ainda pa e forma con Costa Rica a hunga. Costa Rica no tabata laga ni aire pasa, mucho menos duna Balotelli y compania un chens. Costa Rica ta grita na mundo henter cu nan no ta un mucha mas, paso tin un gran curason, pero tambe un bon futbol.



Un monster manera Francia a lanta y golea Suiza

ATRAS ta keda den historia e Sur Africa 2010. Mundial unda tabata elimina den e prome round cu dos derrota contra e pais anfitrion y Mexico, ademas di e empate contra Uruguay. E team ey no ta parse esun aki. Aki nan tin union, futbol y mas ainda espectaculo. Francia a bolbe despues di e orguyo herida y ta clasifica asina ya caba pa e siguiente fase. E suizonan kier a ofende e francesnan den e prome minuut, a trata di pone nan estilo riba e francesnan. Pero tabata solamente cuestion di un rato. Francia a bira grandi y tabata tin Benzema como su principal arma di atake. E delantero di Real Madrid ta goleador, ta sirbi di tur cos, mas ainda di pase di gol. E prome gol a yega den un tiro di skina, Giroud a gana su marcacion, y ta dal un cabesaso cu e keeper Benaglio no por a hasi anda cun'e pa e 1-0. E gol ta representa e number 100 den historia









di Francia den Mundial, pero tambe ta nifica trankilidad pa desaroya un mihor futbol.

E di dos gol tabata di biaha. Despues di e sak'e di bala na mitar di veld, Behrami a entrega e bala na Benzema, cu a observa e movecion di Matuidi na e banda robes, y a duna esaki e bala, e hungador di PSG a los un tiro cu a pasa bou di e keeper su man. Un minuut despues e grito nan frances tabata mas grandi, e 2-0, a yega na diferencia di seconde. "Allez...Allez... France...Allez...", tabata e grito cu por a scucha den Arena Fonte Nova. E suizo nan a cuminsa na bira solamente un observador. Apesar cu e contesta a yega di biaha, pero e gol tabata anula. Benzema tabata insisti, tabata e homber importante pa e francesnan. T'e ora a hala bay na e banda robes, atrobe, y a logra ricibi un pinalty. Karim a para tras di e bala pa ehecuta, pero e keeper suizo a para e tiro y Cabaye a haya e rechaso y dal e bala den tubo y e emocion tabata sigui. Shaquiri tabata e mihor hungador suizo. Tabata purba hunga ofensivo, pero tabata falta e ultimo tok'e. Den e tiro di skina, Suiza tabata bay cu tur pa purba score. Pero e francesnan a drenta den un counter na e minuut 40. Giroud a haya e bala na banda robes liber, yega t'e den e area, unda e delantero di Arsenal a duna Valbuena e bala, cu a compaña esaki den e hugada na otro banda, e mediocampista di Marsella solamente mester a pusha e bala pa e tercer gol. E francesnan a tuma e lugar. E fiesta tabata grandi.

E prome tempo tabata un muestra di poder frances. Deschamps ya a cambia su wega y su hombernan despues di 3-0 contra Honduras y den di dos tempo tambe a busca duna alternativa na e atake frances. Y a logra esaki. Na di 67 minuut, Pogba, cu a caba di drenta, a duna Benzema un bala den e area, e delantero di Madrid a warda e movecion di e keeper Benaglio pa bati'e y pone e score 4-0. Algun suizo a cuminsa bandona e lugar. Niun cantica mas por a wordo tendi. E mihor gol di e team tabata di cinco gol. Un bala cu a cuminsa na e banda robes, e mihor pa e atake frances. E bala a yega na Benzema, cu como bon lider, a wak con Sissoko tabata drenta su so na e otro banda, e elemento di Newcastle a crusa su tiro pa pone e goleada, 5-0. Sin embargo, e suizo nan tin orguyo. Na di 81 minuut, Dzemaili a los un tiro den un tiro liber na momento cu e barrera a habri. E tiro a pasa banda di e man di Lloris, y pone e wega 5-1. E di dos tabata obra di Xhaka na seis minuut despues, un pase filtra den e area cu a pone score e keeper di Tottenham pa e 5-2. Francia a lanta su man pa lubida loke a pasa cuatro aña pasa, ora a caba cu su peor participacion den Mundial. Didier Deschamps a logra recupera un generacion cu a perde su balor. Esnan cu a cnoquista su titulo mundial na su pais 1998.





EScreen di mas grandi den Caribe a yega Plaza Copa Mundial Aruba





DEN fiebre di Copa Mundial, un di e luganan mas faborito di e temporada di Mundial ta sin duda algun, Plaza Copa Mundial Aruba. Akinan ta unda Plaza Daniel Leo a wordo converti completamente den e Fan Plaza mas grandi na Aruba. Diahuebs atardi por a tuma nota di algun movecion riba plaza, y Diabierna, Plaza Copa Mundial Aruba a habri dia cu e screen mas grandi den Caribe.

Pa e siguiente weganan, pueblo di Aruba por bin Plaza Copa Mundial y disfruta di cada ken su partido faborito.

Bar y cushina ta bon surti y tur fondo recauda lo ta destina pa AVB.

Un danki special ta bay na e team completo di High Performance, RBC Royal Bank, Sport Caribe, Coca Cola, Aruba Tourism Authority, Brand-it! PR & Marketing, Cool Aruba FM, AVB, 24ora.com, Aramas Local Cuisine, PriceWaterhouseCoopers, KIA Motors, Fun Miles, Mac4u, Aruba Climate Control, Solar Free Zone, Satelite Problem Solution. Un danki special ta bay na DJ101 pa su entertainment. Tambe organisadonan ta gradici tur artista, banda y DJ cu a colabora cu e proyecto aki.

Hakeem Lowe y Jourdé Klabér di Brazil Taekwondo Stichting a sali diahuebs atardi pa Bolivia



DIAHUEBS atardi Hakeem Lowe y Jourdé Klabér a sali pa Bolivia pa representa Aruba n'e Open di Bolivia cu ta un campeonato di ranking pa puntuacion pa World Taekwondo Federation. Hakeem Lowe, kende ta preparando p'e campeonato mundial na Azerbaijan na luna di juli ta participando te cu -37 kilo cadet na Bolivia.

E Open aki na Bolivia ta un campeonato na unda cu Hakeem Lowe lo midi pa ora e regresa Aruba e sigui traha riba su tecnicanan p'e Gran Final.

Prome cu Hakeem Lowe participa na Azerbaijan e lo bay ta na Hulanda unda cu e ta bay train bou guia di ex Campeon Mundial Henk Meijer.

Nos ta desea Hakeem Lowe y Jourdé Klabér hopi eexito n'e Open di Bolivia.

Continuacion di e di dies Campeonato di Softball di Federacion Liga Mayor di Softball Arubano

CU un cordial saludo deportivo directiva di "Federacion Liga Mayor di Softball Arubano" ta participa pa medio di esaki continuacion di e dies campeonato di softball bou auspicio di Federacion Liga Mayor di Softball Arubano. E campeonato 2014 a inicia diadomingo 01 di juni 2014 riba un bon pia cu tremendo partidonan brinda door di 10 di e 13 club miembronan inscribi y ya tin dos diadomingo hunga. Manera ya anuncia e campeonato aki lo tin un duracion di 10 diadomingo y lo finalisa segun programacion diadomingo 03 di augustus 2014 cu participacion di 13 club miembro bou auspicio di "Federacion Liga Mayor di Softball Arubano". E campeonato ta wordo dedica na Sr. Archie Williams, Yuyu Croes, Franky Arnell y Mila Dirksz kendenan tin trayectorio bastante largo den e ramo di softball den e parti di Liga Mayor aki na Aruba. Pa diadomingo 22 di juni 2014 e campeonato ta continua riba e tereno na Sabana Grandi, gesponsor door di Playa Liquor N.V. cu su famoso cerbes "Budweiser" cu e siguiente programacion:

22 Juni 2014: 09:30 – 11:00: Racketeers M.N.O. v/s Old Parr Boomerang B

Sab. Grandi 11:15 – 12:45: Aruba Jrs GenSt v/s Kibaima TotServ A

13:00 – 14:30: Bambino Florsheim v/s Deco's Classics A

14:45 – 16:15: San Nicolas Sluggers v/s Surprise HSHRE B

16:30 – 18:00: Astros Powerade v/s Budlight Braves A

(Kenro Jewelers/Jani's Bulldozer/San Nicolas Movers – liber)

Bar: *Bambino Florsheim

Pa medio di esaki henter pueblo di Aruba, principalmente amantenan di softball ta wordo invita pa atende y presencia bunita partidonan cu lo ser brinda door di nos baluartenan di antes. Cu saludo deportivo den nomber di directiva di Federacion Liga Mayor di Softball Arubano gradiciendo prensa en general sperando riba un cobertura total, mi ta termina cu e comunicado di prensa pa cu diadomingo 08 di juni 2014 - campeonato 2014.

Awe nochi ta e final mes!

Subway Aruba ta invita bo pa bin presencia Finals di Subway Cup 2014

DIARANSON ultimo a tuma luga e di dos partido pa cu e final di Subway Cup 2014 caminda cu e pumanan di Piedra Plat esta Britannia a enfrenta e Tri-Colornan di Solito esta RCA. Resultado final di e bataya aki tawata 2-1 pa RCA. Esaki a haci cu awor cada un ekipo tin 1 wega gana. Awe, diasabra 21 di juni pa 8:05 di anochi lo cuminsa e di tres partido cu alabes ta e parti decisivo di finals. Ken ta bay cas cu e Subway Cup 2014? Bo no kier perde e momento aki. Subway Aruba ta invita bo pa bin presencia finals cu ta priminti di bira uno sigur cu hopi emocion. Ademas Subway lo rifa diferente premio durante Half Time. Entrada pa sinta riba tribuna pariba ta AWG 6,- y pa sinta ariba tribuna pabou ta AWG 10,-. Momento cu saca e ganado lo bira un celebracion sigur pues wak pa bo ta presente. Bin mustra bo apoyo pa nos ekiponan nacional y asina yuda na engrandece e deporte di futbol local.



Proximo Actividadnan di Comision Estrella Youth Basketball y Directiva di SV Estrella

DIRECTIVA di SV Estrella Santa Cruz y Comishon Estrella Youth Basketball ta sigui cu su actividadnan pa nos bario y Aruba en general. Dia 28 di Juni proximo nos lo tin un grandioso Bingo na nos Club cu lo cuminsa pa 8:00 pm y registracion 6:00 pm. E Bingo ta un actividad pa nos haya fondo pa por bin na remarca pa un dak ariba e basketballcourt y tambe pa nos sigui mantene e club mes. Nos ta conta cu e apoyo di nos pueblo di Santa Cruz y tur persona cu ta desea di aporta cu SV Estrella y Estrella Youth Basketball. Despues di Bingo nos lo sigui cu nos proximo actividad cu ta nos conocido ESTRELLA YOUTH SUMMERCAMP pa nos hobennan y muchanan. E camp ta di dia 21 pa 25 di juli 2014. E ora lo ta di 8:00 am te cu 5:00 pm. Edad: 8/9 aña te cu 16 aña. Pa inscripcion por pasa tur di Dialuna pa Diahuebs di 5:30 pa 6:30 pm na oficina di Estrella of por yama na 741-1271. Directiva ta activo y ta sigui cu un caminata fin di Augustus cu pronto lo nos laga sa e fecha exacto y fechanan di nos proximo actividadnan.

Fase di Grupo

Grupo A

Partido	Hora - Estadio	Resultado
Juni 12 - Brazil Vs. Croacia	4pm - Arena Corinthians, Sao Paolo	3 1
Juni 13 - Mexico Vs. Cameroon	12pm - Arena das Dunas, Natal	1 0
Juni 17 - Brazil Vs. Mexico	3pm - Estadio Castelao, Fortaleza	0 0
Juni 18 - Cameroon Vs. Croacia	6pm - Arena Amazonia, Manaus	0 4
Juni 23 - Cameroon Vs. Brazil	4pm - Estadio Mane Garrincha, Brasilia	
Juni 23 - Croacia Vs. Mexico	4pm - Arena Pernambuco, Recife	

Grupo B

Partido	Hora - Estadio	Resultado
Juni 13 - Spaña Vs. Hulanda	3pm - Arena Fonte Nova, Salvador	1 5
Juni 13 - Chile Vs. Australia	6pm - Arena Pantanal, Cuiaba	3 1
Juni 18 - Spaña Vs. Chile	3pm - Estadio do Maracana, Rio de Janeiro	0 2
Juni 18 - Hulanda Vs. Australia	12pm - Estadio Biera-Rio, Porto Alegre	3 2
Juni 23 - Australia Vs. Spaña	12pm - Arena da Baixada, Curitiba	
Juni 23 - Hulanda Vs. Chile	12pm - Arena Corinthians, Sao Paulo	

Grupo E

Partido	Hora - Estadio	Resultado
Juni 15 - Suiza Vs. Ecuador	12pm - Estadio Mane Garrincha, Brasilia	2 1
Juni 15 - Francia Vs. Honduras	3pm - Estadio Beira-Rio, Porto Alegre	3 0
Juni 20 - Suiza Vs. Francia	3pm - Arena Fonte Nova, Salvador	2 5
Juni 20 - Ecuador Vs. Honduras	6pm - Arena da Baixada, Curitiba	2 1
Juni 25 - Honduras Vs. Suiza	4pm - Arena Amazonia, Manaus	
Juni 25 - Ecuador Vs. Francia	4pm - Estadio do Maracana, Rio de Janeiro	

Grupo F

Partido	Hora - Estadio	Resultado
Juni 15 - Argentina Vs. Bosnia - Herzegovina	6pm - Estadio do Maracana, Rio de Janeiro	2 1
Juni 16 - Iran Vs. Nigeria	3pm - Arena da Baixada, Curitiba	0 0
Juni 21 - Argentina Vs. Iran	12pm - Estadio Mineirao, Belo Horizonte	
Juni 21 - Bosnia - Herzegovina Vs. Nigeria	6pm - Arena Pantanal, Cuiaba	
Juni 25 - Nigeria Vs. Argentina	12pm - Estadio Beira-Rio, Porto Alegre	
Juni 25 - Bosnia - Herzegovina Vs. Iran	12pm - Arena Fonte Nova, Salvador	

Mundial 2014

Grupo C

Wega	Lugar	Score
Juni 14 - Colombia Vs. Grecia	12pm - Estadio Mineirao, Belo Horizonte	3 0
Juni 14 - C. Marfil Vs. Japon	9pm - Arena Pernambuco, Recife	2 1
Juni 19 - Colombia Vs. C. Marfil	12pm - Estadio Mane Garrincha, Brasilia	2 0
Juni 19 - Grecia Vs. Japon	6pm - Arena das Dunas, Natal	0 0
Juni 24 - Japon Vs. Colombia	4pm - Arena Pantanal, Cuiaba	
Juni 24 - Grecia Vs. C. Marfil	4pm - Estadio Castelao, Fortaleza	

Grupo D

Wega	Lugar	Score
Juni 14 - Uruguay Vs. Costa Rica	3pm - Estadio Castelao, Fortaleza	1 3
Juni 14 - Inglaterra Vs. Italia	6pm - Arena Amazonia, Manaus	1 2
Juni 19 - Uruguay Vs. Inglaterra	3pm - Arena Corinthians, Sao Paolo	2 1
Juni 20 - Costa Rica Vs. Italia	12pm - Arena Pernambuco, Recife	1 0
Juni 24 - Italia Vs. Uruguay	12pm - Arena das Dunas, Natal	
Juni 24 - Costa Rica Vs. Inglaterra	12pm - Estadio Mineirao, Belo Horizonte	

Grupo G

Wega	Lugar	Score
Juni 16 - Alemania Vs. Portugal	12pm - Arena Fonte Novo, Salvador	4 0
Juni 16 - Ghana Vs. Merca	6pm - Arena das Dunas, Natl	1 2
Juni 21 - Alemania Vs. Ghana	3pm - Estadio Castelao, Fortaleza	
Juni 22- Portugal Vs. Merca	6pm - Arena Amazonia, Manaus	
Juni 26 - Merca Vs. Alemania	12pm - Arena Pernambuco, Recife	
Juni 26 - Portugal Vs. Ghana	12pm - Estadio Mane Garrincha, Brasilia	

Grupo H

Wega	Lugar	Score
Juni 17 - Belgica Vs. Algeria	12pm - Estadio Mineirao, Belo Horizonte	2 1
Juni 17 - Russia Vs. S. Corea	6pm - Arena Pantanal, Cuiaba	1 1
Juni 22 - Belgica Vs. Russia	12pm - Estadio do Maracana, Rio de Janeiro	
Juni 22 - Algeria Vs. S. Corea	3pm - Estadio Beira-Rio, Porto Alegre	
Juni 26 - S. Corea Vs. Belgica	4pm - Arena Corinthians, Sao Paolo	
Juni 26 - Algeria Vs. Russia	4pm - Arena da Baixada, Curitiba	

Aeropuerto di Aruba ta contento pa comparti e noticia:

United Airlines: Servicio adicional semanal nonstop for di Houston pa Aruba mas laat den aña

ARUBA Airport Authority N.V. (AAA) ta hopi contento pa comparti e ultimo noticia di aviacion: United Airlines lo agrega servicio nobo for di Houston pa Punta Cana, Republica Dominicana, y tambe servicio adicional pa Aruba.

United ta plania pa expande su servicio di Houston – Aruba desde 20 di December 20, 2014. Actualmente e aerolinea ta ofrece vuelo di Housto – Aruba riba diasabra cu segun schedule lo continua te cu mita di Augustus 2014. Riba 20 di December, e compania lo sigui cu vuelo riba diasabra cu lo sigui te cu inicio di Mei 2015 y lo cuminsa cu servicio riba diadomingo den periodonan cu ta spera un demanda mas halto.

Vuelo 1167 lo sali for di Houston pa 10:15 a.m. y lo yega Aruba 16:50 p.m.

United lo opera su vuelo Houston-Aruba cu e avion Boeing 737-900 cu un total di 167 sienta – 20 United Business Firsty 147 sienta den United Economy, y den e cabina Economy tin algun sienta cu extra espacio pa pia, e asina yama United Economy Plus.

United den Latino America y Caribe

United Airlines ta opera mas di 700 vuelo pa siman den 62 ciudad den 28 pais Latino Americano y Caribe for di su hubnan na Chicago, Denver, Houston, Los Angeles, New York/Newark Liberty, San Francisco y Washington, D.C./Dulles. United ta duna servicio na 27 ciudad Mexicano – mas ciudad na Mexico compara cu otro aerolineanan Mericano – 10 ciudad den Centro America, 7 den Sur America y 18 aeropuerto den Caribe. United ta e carrier mas grandi na Houston, unda e tin su hub di mas grandi y su gateway principal pa Latino America.



"E noticia aki ta mustra nos cu Aruba ta creciendo como destinacion y cu nos aerolineanan partner ta haci bon uzo di e oportunidad aki. Nos ta hopi contento cu desde December nos por spera servicio adicional pa Aruba door di United Airlines. Pasaheronan awor tin mas opcion pa biaha pa Aruba!" asina Peter Steinmetz, CEO di AAA a bisa.

Participantenan ta cuminsa cu proyecto social na Parke Nacional Arikok



RECIENTEMENTE dos miembro nobo a join e grupo di Park Ranger di Parke Nacional Arikok. E 'rangernan invita' aki ta participa na un proyecto social di reintegracion yama 'Formacion Social'. E proyecto lansa pa Prome Minister Mike Eman den cooperacion cu Arumil y Marina Hulandes ta duna hobennan cu sali di scol sin termina esaki y hobennan cu ta bin di ambiente social problematico, un di dos oportunidad den bida.

"Ta excitante pa parke pa forma parti di e proyecto y di e forma aki ofrece hende e oportunidad di drecha nan bida.

Na mes momento nan ta contribui na preservacion di e naturalesa di Aruba, esaki ta bentahoso pa tur dos partido.

Te awor aki e comentarionan tanto di parti di e participantenan como di e miembronan di e team mes ta fantastico y e cooperacion ta funciona hopi bon.

", Indra Zaandam di Arikok Park ta splica.

E participantenan lo completa tres luna di trabou boluntario den Parke Nacional Arikok, di cual e prome luna ta casi tras di lomba caba. Nan ta asisti den e trabounan diario di mantencion y tareanan general yudando e Park Rangernan. Pa turno nan ta atende e boothnan na entrada di e parke tambe.

Ora bo ta tata soltero



SER un tata mescos cu ser un mama no ta algo facil. Pero un tata divorcia, un tata nunca casa of viudo tin necesidadnan specifico. Nan ta confronta retonan cu ta diferente for di tatanan casa of tatanan cu ta lanta nan yiu hunto cu un pareha. Si bo a bira un tata soltero diripiente, probablemente ta parce manera bo ta enfrentando e reto di mas grandi di bo bida. Diripiente tin hopi mas cos pa balansa pa tene bo famia hunto y satisfecho. Diripiente bo mester tuma decisionnan cu hamas bo a considera y bo mester depende riba forsa cu bo no a realisa bo tabata tin. Casi no ta sobra tempo pa bo mes! Aki ta sigui algun tip cu por yuda bo vence e retonan bo dilanti y haya speransa nobo y forsa pa e tarea.

*Tuma tempo pa rouw: bira un mayor soltero por tin diferente causa. Sea ta separacion, divorcio of fayecimento, ta importante pa pasa den e proceso di rouw prome cu sigui pa dilanti. Expresa bo sentimentonan ta hopi importante pa bo salud general. Considera skirbi bo sentimentonan of desahoga cerca un amigo.

* Structura: como mayor soltero, tur tarea di cas, cuido di mucha, haci compras y paga recibonan etc., ta pa bo so. Ta hopi importante pa establece rutinanan y schedulenan pa balansa tur cos y pa baha e stress. Mucha ta sinti nan bon den un ambiente structura caminda nan sa kico ta spera di nan. Por ehempel con nan por yuda den cas y kico mester haci na ki momento.

* Co-educa mas tanto posibel cu e mama di bo yiu: Tin situacionnan caminda esaki no ta posibel ni sano pa haci pero trata mas tanto posibel pa coopera cu e mama na bienestar di bo yiu. E yabi mas importante pa esaki ta: mustra respet pa otro, specialmente dilanti e mucha.

* Busca sosten di otro hende: tur famia mester sosten. Pensa riba famianan, amigonan y conocirnan cu bo por confia y kende por duna bo un man. No tene miedo di puntra pa yudansa y no nenga ora nan ofrece sosten manera, haci compras pa bo of busca bo yiu for di scol etc. Si bo a caba pasa den separacion, divorcio of fayecimento di bo pareha, ta bon pa busca sosten profesional pa bo mes y bo yiu. *Tei pa bo yiu: Bo no ta un tata perfecto pero e cos mas importante ta pa bo yiu sinti cu semper bo tei pe, cu bo ta stim'e incondicionalmente y cu bo ta dun'e prioridad den bo bida. Pa mucha, stima ta nifica pasa tempo cu ne. No permiti e presion di mantene bo trabou, maneha tareanan di cas y cuido pa bo yiu ni soledad, stroba bo di pasa tempo cu bo yiu.

* Fiha riba e cosnan positivo: tuma tempo pa pensa riba e cosnan cu ta bayendo bon pa bo. Keda positivo, hasta den situacionnan extremo, lo duna bo yiu un ehempel di perseverancia.

Pa mayoria hende homber, no ta facil pa pidi yudansa. Pero corda cu pidiendo yudansa bo ta permiti hende den bo bida y esaki ta un regalo tanto pa bo mes, como pa e persona cu ta yuda bo. Comparti den bida di otro hende durante temponan dificil ta duna nos un sinti di proposito y laso humano. Ta deseabel pa muchanan por conta riba ambos mayor y pa wak cu mayornan ta partner igual den cuido y educacion pero den situacionnan caminda un mayor ta keda para su so, e red social ta bira indispensabel. Articulo basa riba: "Single Parenting- singleparents.about.com National fatherhood initiative" Pa pregunta y informacion tocante educacion por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2, tel. 583-4247 / 588-0856, fax. 583-5658. E-mail: info@fpnm.aw, website: fpnm.aw.

Brahma Kumaris Aruba cu invitacion pa un charla:"The spiritual beauty of Fatherhood"

EN conexion cu dia di tata cu ta tras di lomba, Brahma Kumaris Aruba ta tene un charla tocante di e balornan spiritual di ser tata.

E charla aki ta tuma luga diamars awor, 24 di juni 7:00 pm pa 8:30 pm, na Centro di Brahma Kumaris situa na St Cruz 113, banda di Kenro Jewerels. E charla lo ser conduci na Ingles. E invitacion aki ta pa un y tur y principalmente e tatanan.

Facilitado di e charla aki ta sister Loes Bemmel for di Surnam. Sr. Loes, pediatra di profesion, ta coordinador nacional di Brahma Kumaris World Spiritual Organisation. Ademas ta docente di cursonan: "Raja Yoga", "Pensa positivo", "Balornan den Salubridad".

Riba e anochi aki lo tin un tata tambe como invitado special .

Brahma Kumaris World Spiritual University ta un organisacion internacional sin meta di ganashi, estableci na aña 1936 y actualmente tin mas di 8.500 centro den mas di 130 pais. E ta afilia na Nacionnan Uni como un Organisacion No Gubernamental cu un status consultativo y na UNICEF.

Brahma Kumaris ta traha pa promove paz na tur nivel y na desaroyo propio di individuonan y ta bin cu iniciativanan y proyectonan local, nacional y internacional.

Brahma Kumaris ta ofrece tur curso y actividad liber di costo como servicio na comunidad.

Tur hende ta cordialmente invita. Bin cu bo famia, amigo-, y conoci nan.

Pa mas informacion por yama Cel# 5643106 of bishita, www.brahmakumaris.org



Oficina di Scolnan Publico

Ta anuncia cu onda pena fayecimento di

Sra. Rosalia Helder Loopstok



mama di nos colega Miriam Helder

Nos mas sentido condolencia na famia di e difunto y hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu Rosalia sosega na paz.

Ultimo dia pa inscripcion di Confirmacion

"**PAROKIA** Santa Teresita di Niño Hesus, San Nicolas, ta participa cu e inscripcion pa Sacramento di Confirmacion ta den progreso y e inscripcion lo cera dia 29 di Juni 2014. Por fabor, acudi na e oficina mas pronto posibel. Dia y ora di oficina ta: Diamars te cu Diabierna for di 5:00pm te 6:30pm."

Parlamentario Chris Dammers di AVP:

"Standard & Poor's ta aplaudi e direcion cu Gabinette Mike Eman II ta manehando e finansas di pais Aruba"

DURANTE tratamento di presupuesto di e ministerionan pa aña 2014 – cu ta tumando luga e siman aki den Parlamento – e grato noticia positivo a drenta cu e agencia di rating internacional, Standard & Poor's, a confirma cu Aruba ta mantene su rating di BBB+/A-2 cu un asina yama 'stable outlook'. Pais Aruba a presenta un presupuesto den Parlamento pa aña 2014 caminda cu e gastonan di gobierno a wordo reduci te cu 1.350 miyon. Esaki ta un reduccion di ariba 100 miyon compara cu esun di aña 2013. E reduccion di gasto aki a wordo poni den Programa di Partido AVP, den e plan di gabinete Mike Eman II y den e acuerdo di 5 November 2014 di e "Balance Budget" cu ta delinea e cuadro financiero y e maximo di gastonan di pais Aruba na 1.350 miyon pa 2014-2017.

E 'stable outlook' di Aruba, ta refleha e punto di bista di Standard & Poor's cu Aruba lo sa di reduci gradualmente e deficit financiero y e debe, cu na su turno lo percura pa disminui e vulnerabilidad financiero di nos Pais.

Tambe Standard & Poor's ta haci mencion di e credibilidad di pais Aruba y e diferente reformanan den fondonan di pensioen di nos pais. Esakinan ta entre otro e reformanan di e sistema di pensioen di behez (AOV) y di e fondo di pensioen di ambtenaarnan (APFA) cu segun e agencia di rating lo percura pa fortalece e situacion financiero di e fondonan di pensioen den e decada nos dilanti.

Standard & Poor's ta premira cu e decisionnan di baha gasto y e reformanan cu a tuma, lo resulta den un reduccion di e deficit te na 3% di e GDP den 2014 y añanan nos dilanti, como tambe cu e 'gross government debt burden' lo stabilisa rond di 60% di e GDP, cual lo ta te hasta bou di e nivel di debe di pais Hulanda mes. Standard & Poor's a cualifica en general cu Gabinete Mike II ta tumando tur e pasonan y accionnan adecuado - den nan poder – den maneho di pais Aruba.

E organisacion internacional ta enfatisa cu e economia di nos isla a crece cu 3.9% na aña 2013. E crecemento aki ta debi principalmente na e bon prestacion di nos industria turistico, cu 177.7 miyon extra na entrada pa aña 2013. Tambe Standard & Poor's den nan rapport ta haci mencion cu den 2014 nos economia ta premira pa sigui crece cu 2.7%.

E fortaleza continuo di Aruba su turismo ta un di e factornan mas importante pa e bon perspectiva pa futuro ["stable outlook"] di S&P. Den nan "press release" S&P ta premira cu si Aruba sigui ehecuta e maneho financiero anuncia y cu e balansa di pago mehora den e añanan nos dilanti, nan lo por hisa ['upgrade'] e rating internacional di Aruba.

E trabounan transparente, e inversionnan haci den nos infrastructura y den e mehoracion di compra di nos hendenan durante di e ultimo 4 aña, tabata e compromiso y cumplimento di Gabinetenan di Mike Eman y partido AVP.

Banco Central ta organisa

E di dos encuesta riba confiansa di consumidor

DURANTE di e periodo di 21 di juni te cu 6 di juli 2014, Banco Central di Aruba (BCA) lo tene e di dos encuesta riba e confiansa di consumidor na Aruba, e asina yama "Consumer Confidence Survey" (CCS), p'e aña aki.

E CCS ta consisti di 21 pregunta di opcion multiple ("multiple choice") relata n'e percepcion y expectativanan di e publico tocante e estado di e economia Arubano y di su habito di consumo.

E CCS ta provee BCA cu informacion valioso cual e ta usa den su analisis y proyeccionnan macro-economico.

Tambe e encuesta aki ta midi e sentimento di consumidornan Arubano cual ta duna un mihor bista riba desaroyonan economico. Adicionalmente, e CCS lo por ta util den determina maneho economico. Lo compara e resultadonan di e encuesta aki cu e prome encuestanan pa analisa e cambio den e sentimentonan di e pueblo Arubano.

Mescos cu e prome encuestanan 5 persona, contracta dor di BCA, lo encuesta un total di 400 persona pa adkiri datonan importante.

Encuestadornan lo ta staciona na diferente lugar strategico riba nos isla, manera Registro Civil y Oficina di Post, y lo tin un carnet di identificacion y un carta di notificacion como prueba cu nan ta trahando den nomber di BCA.

Dor cu e preguntanan n'e consumidornan lo ta cortico (*p.c., lo bo por bisa cu bo persona (y bo famia) ta financieramente mihor, peor, of mesun cos para compara cu 6 luna pasa?*), e entrevista no lo tuma mas cu 10 minuut pa completa.

Mirando e importancia di e CCS pa Aruba, BCA ta haci un suplica na nos comunidad pa coopera mas tanto posibel cu e encuesta aki.

Tur persona entrevista por ta asegura cu BCA lo trata e informacion colecta di e encuesta cu e maximo nivel di confidencialidad y lo publica e resultado solamente den un forma agrega. Personanan cu lo desea di haya mas informacion riba e encuesta aki por tuma contacto cu sr. Jonathan Upegui (tel. 525-2215; e-mail j.upegui@cbaruba.org) di Departamento di Investigacion di BCA.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: -

Pariba di Brug: -

Dokter na warda

Pabou di Brug: Dr. -

Pariba di Brug: Dr.-

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail
Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:
Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Caya Grandi ta gradici pueblo di Aruba p'e bishita riba Dia di Tata

DESPUES di a keda palabra cu MAMBO lo sigui cu e tarea pa trece bida y ambiente den Caya. MAMBO a organisa otro diasabra na vispera di Dia di Tata 14 di juni y cu tur e animacion di e World Cup, tog un otro diasabra fructifero.

Siman pasa nos a organisa nos Father's Day Special, cua tabata agradabel pa wak grandi y chikito pasa den nos dushi caya y haci nan compras.

Nos ta hopi motiva p'e gran aceptacion pa asisti n'e yamada di MAMBO cu a partner up cu Aruba Bank y tur e otro comerciante cu a coopera pa haci e dia aki especial.

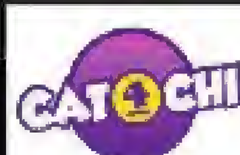
Danki tambe n'e evento riba Plaza Daniel Leo, ora cu e wega di Colombia a caba e negoshinan a cuminsa yena cu hende y cu tur e euforia di e weganan, Caya Grandi y Stad a haya un pida di e bolo.
Nos ta gradici e pueblo di Aruba y tur comerciante cu a coopera cu e evento y asina tambe nos ta desea pa tur uni, pasobra ta un par so no ta gana e lucha!
Union ta haci forza y esaki lo haci e diferencia.

Nos team di MAMBO ta trahando pa Caya Grandi ta un sitio diferente unda comunidad por socialisa y disfruta di "Nos Gran Herencia" cu ta Caya Grandi (Caya G.F. Betico Croes).

Un special thanks ta bay na Yllerson Contreras cu a haci un tremendo trabou den nos Team di MAMBO

Dia 5 juli nos lo tin otro shopping day cual nos lo sigui informa cliente y comerciantenan pa celebra Dia di Independencia di Venezuela serca nos den Caya Grandi. Y claro nos ta spera nos publico cu hopi specials y ambiente, segun Presidente di MAMBO, sra. Audrey Croes Laclé.

Resultado di Loteria



CATOCHI: 2:30 8088-3338-4620 | 9:00 6315-3603-1088



BIG 4: 2:30 3390 | 9:00 5342



ZODIAC: 2:30 0715 Acuario | 9:00 2467 Acuario



LOTTO DI DIA: 05-12-21-11-18



MINI MEGA: 13-28-18-03 MEGABALL 06

DIARIO
8107
4971
6602

SUPER FOUR
7449



Celebracion di fiesta di San Juan y Dera Gay na Centro di Bario Noord

Diamars 24 di juni 2014

DIAMARS dia 24 di juni 2014, Centro di Bario Noord lo ta celebrando e tradicional Fiesta di Dera Gay riba dia di San Juan for di 7 or pa 11 or di anochi na Centro di Bario Noord.

Lo bay tin actuacion musical di caha di orgel Nos Ambiente, Tipico Ola Tropical y e sistema di zonido lo ta na encargo di Eddy Tec.

E aña aki atrobe, nos programa lo concentra riba e manera con e diferente gruponan di baile ta presenta e baile di Dera Gay.

Lo bay tin un cantidad di grupo di baile di diferente edad y estilo cu lo bay duna nan presentacion manera: Scol di hunga Chikitin Bin Bin, Tammy y su grupo di Dera Gay, Grupo Candylicious, Flor di Trinitaria, Rosea Cultural y Grupo Shoshoro.

For di 7or or nos ta inicia cu e parti infantil di e programa cu presentacion di e gruponan di baile infantil.

Despues ta sigui e parti cu presentacion di e otro gruponan di baile , Rosea Cultural, Flor di Trinitaria y Grupo Shoshoro.

E anochi lo culmina cu e competencia pa e miho pareha di e baile di Dera Gay y e baile pa mata e gay.

Durante di e programa lo bay tin musica di Caha di orgel Nos Ambiente y Tipico Ola Tropical.

E Bar lo ta bon surti y e cushina lo ta crioyo crioyo.

Entrada pa e actividad aki lo ta un sonrisa. Un invitacion ta bay na e pueblo di Noord y di Aruba en general pa asisti na e programa cultural aki y asina yuda promove y conserva nos cultura.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Lagrima y flornan por seca. Su recuerdo y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Conforme cu Boluntad di Dios

Awe nos ta cumpli cu e tristo deber di anuncia cu a fayese christianamente di nos mama, wela, bisawela y ruman:



Francisca Maria Schwengle-de Kort

cariñosamente jama "Chichi"
*02-04-1936 - †18-06-2014

Na nomber di su

Yuinan: Law Schwengle y famia
Milly Schwengle y famia

Rumannan: Vda. Seferina Ras y yiunan
Vda. Gertruida (Etty) Geerman y yiunan
Vda. Rosa (Yoyo) Koolman y yiunan
†Olga Diaz y yiu
Margo y Francisco v/d Linden y yiunan
Chelito de Kort, yiunan y Lili
Marcia y John Koolman y yiunan
Jane y Emiliano v/d Linde y yuinan

Cunanan: Vda. Frida Zarraga y yiunan
Duchi y Ena Schwengle y yiunan
Ludy y Irena Schwengle y yiunan
Rita y Bubu Paskel y yiunan
Tommy y Martica Arends y yiunan
†Maekel , Linda Schwengle y yuinan
†Ruben, Nena Schwengle y yiunan
†Imelda Koolman y yiunan
†Jane Maduro y yiunan
Eddy, Glenn, David, Judith, Omaira, Maruska, Cinderella Croes y famia

Nos ta invita tur su rumanan, niëtanan y niëtonan, bisniëta y bisniëtonan, sobrinanan, sobrinonan, swa y cuñanan, ihanan y demas famia, amigo, bisiña y conocirnan, staff y personal y habitantenan di Stichting Thuiszorg Jaburibari pa asisti na su acto di entiero cu lo tuma lugar riba diasabra 21 di Juni 2014 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, response lo cuminsa pa 10:30 di mainta, despues saliendo pa Santana catolico na Savaneta.

Enbes di manda krans of flor un donashon pa Mary Joan Foundation lo ta altamente aprecia.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Fear not, for I am with you;
Be not dismayed, for I am your God.
I will strengthen you,
Yes, I will help you,
I will uphold you with My righteous right hand.'
Isaiah 41: 10



Doicius Noel

*23-05-1939 †18-06-2014

Left to mourn are his:

Wife: Saintrose Boyer Noel

Daughter: Martine Noel and family

Sons: Blaise Noel and family
Nazer Boyer Noel and family
Zacharie Noel and family
Karl Noel and family

Grandchildren: Jim Carry Noel, Luigi Lovis, Darwin Lovis, Kafka Noel, Nietscha Noel, Jamal Noel, Jullah Noel, Nakkisha Jasmah Boyer Noel, Wakanda Nashka Boyer Noel

Brothers and Sisters: Exavier Noel and family in Canada
Jean Alfonce Noel and family in Miami
Jeanrulus Noel and family in Haiti
Jesumenne Noel and family in Haiti
Exsina Noel and family in Haiti

Aunt & uncle: Elisinne Toussaint
Mano Toussaint in Queen NY

Cousin: Immacula Saint Germen

Friends, co-workers, neighbour, Queen Service Guard, Schurch French in Aruba

Viewing will take place at Aurora Funeral Home on Monday June 23, 2014 from 7 pm to 9pm.

Ladronnan ta kibra auto y bay cu Iphone 5s

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diahuebs 21.35, na haltura di club Estrella pa kiebro y ladronicia for di un auto. Eynan e muhe L, kende ta bisa cu desconoci a kibra den su auto A-39293 y a bay cu Iphone 5-s.

"Among the saints give rest, O Christ, to the soul of Thy servant, where there is neither pain, nor sorrow, nor sighing, but life everlasting."

It is with great sadness that we announce the passing of our beloved mother, daughter, family member, and friend:



Ann S. Loonstra
*26-03-1957 †18-06-2014

Children:	Ivan Loonstra Jacqueline Loonstra Culafic and Veljko Culafic
Parents:	Stratis and Mary Kostas
Sister:	†Elene Kostas
Nephew:	Blake Kostas
Father of Ann's children:	André Loonstra
Partner of André:	Jean Tromp and their son Elliott Loonstra
Other Family in Aruba:	Ven and Lisette Eman Trevor and Nicole Eman Devin Eman
Other Family in the USA:	Janice Rapoza George Yankopoulos Dean Yankopoulos
Caretakers:	Mercedes Gonzalez , Yvonne Croes, and Ruben Croes with special thanks to the Edmund Harms Foundation

Kind and loving friends, too numerous to mention, both here in Aruba and abroad.

The funeral will take place on Tuesday, June 24, 2014 at Aurora Funeral Home at Cumana #76. Visitation will be from 2-4pm, with prayers at 3.30pm, followed by interment at the Protestant Cemetery in Oranjestad. After the funeral the family will not be able to receive condolences at home.

Hoben ta sigui terorisa su famia

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diahuebs 18.15, na un cas na Noord pa un problema di famia. Eynan e informante K, kende a bisa cu su nieto D.F. a bay cu su pickup A-11145, sin su permit. E ta bisa cu no por papia cun'e segun su welo e nieto no tin rijbewijs. Un rato despues , Polisnan a mira e auto A-11145 riba e caminda di AltoVista y a para D.F. loke el a nenga y a manda Polis riba e autonan. Pa evita un accidente frontal, polisnan mester a baha for di caminda. Polisnan a busca den henter e bisindario pero no a topa cu A-11145. Dilanti un cas na Noord, Polisnan a topa cu e pickup berde para. Den e pickup, Polisnan a mira e conocido D.F. cu core bay direccion panort. Polis a bay tras di e auto, y a purba par'e. D.F. mas cu un biaha a nenga ordo di polis y a sigui core, Polisnan mester a baha varios biaha for di caminda pa evita dalmento frontal. Polisnan a bay bek na e cas na Noord y pasa tras di e pickup y a kita e yabi di switch pa seguridad. E momento ey, D.F. a nenga di coopera y a resisti pisa na unda el a wordo lastra riba vloer.

Durante su detencion, D.F no tabata coopera pero Polisnan a logra pone den boei y a detene. Su famia lo bay duna keho na Recherche.

Relaciona cu training di Helpdesk:

Diamars awor: Helpdesk di Serlimar ta cera entrante 12'or di merdia

EN conexion cu un training pa keda eleva e calidad di nos servicio, gerencia di SERLIMAR ta participa na un y tur, di e siguiente cambio den e orario di Serlimar su Helpdesk:

Diamars, 24 di juni: habri di 7.00 am – 12.00pm; atardi ta cera. E orario aki ta aplicabel pa oficinanan di San Nicolas y di Paradera. Esaki ta encera e servicio di atende cliente tanto personalmente como telefonicamente.

Servicio na cliente lo asumi bek riba diaranson, 25 di juni entrante 7'or di mainta.
Pa mas informacion, comunica libremente na 584-5080. Serlimar ta spera di a comunica esaki debidamente na su clientela y ta gradici e comprension pa e cambio den orariow.

GRADICIMENTO y INVITACION

Pa medio di esaki casa, yuinan, nieto y nietanan, suegra, rumannan y demas famia ta gradici tur esnan cu a demostra di un manera of otro nan apoyo, cariño y atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Sra. Diana Cecilia Feliciana –Zievinger

Un danki di curazon na tur familia, amistades, bisiñanan y conocirnan cu a duna sosten enorme.
Un danki special na tur e broeder nan y zusternan di piso 2, na su Dr. Samuels y na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, mensaje y yamada.
Masha danki pa e sosten y palabra di Consuelo.
Tambe un danki special na koor di Sra. Anna Yearwood Ann's Choir
pa nan canticanan bunita y na pastoor Daniel Szpila y Pastoor Jairo
Maduro pa e bunita response.
Na Aurora Funeral home pa nan tremendo servicio.

Alaves famia ta invita pa compaña nos 3 Santo Sacrificio di Misa cual ta tuma lugar na Misa di Fatima na Dakota riba Dialuna 16 Juni, 2014 pa 7or di anochi, Diaranson 18 Juni,2014 Pa 7or di anochi Diasabra 21 Juni, 2014 pa 7or di anochi despues
di misa lo tin un Rosario na cas Sabana Blanco 132 pa descanso di alma di nos defunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444







Gana un TV Flatscreen

Pa asina bo wak e wega final

Con pa participa?

Djis yena e dos team cu Abo ta kere lo yega e final. Hunto cubo nomber, adress, telefoon y email.

FINAL

Edos team corecto so ta bini na remarke pa gana e premio. Solamente coupon corta for di corant AWEMainta, flyernan cu ta obtenibel na e diferente sponsornan menciona y e pagina di AWEMainta su corant electronico ta valido. Corta esaki y pasa lag'e na oficina di AWEMainta na Magrietstraat 3 y bo ta den wega.

Nomber: ____________________

Adress: ____________________

Nr. Telefoon: ____________________

E-Mail: ____________________

Ultimo dia pa entrega ta 7 juli 2014, prome cu 5'or atardi

Ganador lo wordo anuncia 10 di juli den AWEMainta.





I.L. LABORATORIO FAMILIAR N.V.
LIC. Irene van der Linde





DRAGON CB & ELECTRONICS



Mediq Botica Centro Medico
Mediq Botica Oduber





NAPA Shaba - Napa St. Cruz - Napa Cura Cabay



Standard Communications



Offset • Printing
Telephone: 582 - 8852
Telefax: 583 - 8174
info@interprintaruba.com
www.interprintaruba.com





Macro Supermarket

Toko Dakota



Double Happy Hardware

Liberty Store

Wintergarden Supermarket